

經探號

2020 寒假

淡江大學經濟系東埔寨專業知能服務學習

指導單位：教育部青年發展署

主辦單位：淡江大學經濟學系 經探號團隊

協辦單位：ECC School, Siem Reap, Cambodia

淡江大學大學社會責任計畫：淡水好生活—學習型城鄉建構計畫

淡江大學學務處專業知能服務學習辦公室

淡江大學學務處課外活動組

淡江大學高等教育深耕計畫

財團法人漢儒文教基金會

財團法人華儒青年關懷基金會

財團法人華碩文教基金會

服務日期：109 年 1 月 12 日至 1 月 22 日

服務地點：ECC School, Siem Reap, Cambodia



目 錄

一、	服務緣起.....	3
二、	服務目的.....	3
三、	服務國家及對象.....	4
四、	辦理單位.....	4
五、	服務內容及期程.....	6
六、	服務方案.....	8
七、	關於團隊.....	9
八、	籌備及培訓進度.....	19
九、	籌備會議時間表.....	20
十、	服務方案執行情況.....	21
十一、	參訪與交流活動.....	28
十二、	經費收支與物資贊助.....	30
(一)	經費收支表結算表.....	30

(二) 物資贊助情況	30
十三、 服務檢討與建議.....	31
十四、 團員反思	36
十五、 未來展望	83
十六、 結語	84
十七、 聯絡方式	86

一、服務緣起

因著淡江大學柬埔寨服務學習團在柬埔寨的長年深耕，為本團隊在柬埔寨的服務拉起序曲。本團隊將延續柬埔寨服務學習團的使命與精神，期盼能結合不同的元素與人才，讓柬埔寨的服務成效能更加彰顯與更具意義。由於柬埔寨各項經濟條件落後，除了物資協助之外，在各方面的學習也都十分需要各國資源的挹注。本活動規劃由老師帶領同學們至柬埔寨暹粒進行密集兩週的服務。一能幫助柬埔寨地區的經濟知識發展與勞動基本概念認知，二能讓參與服務的同學們能將知識吸收轉化而能加以傳授與應用。此外，透過服務，除了能奠定學生在勞動經濟知能的基礎，也能讓學生體會異國生活的辛苦與不便、以及面對不同語言的教學方式，進而反思自身的生活與學習態度，達到海外服務的目的。期盼能達到以「趣味學習」跨越語言，以「靈活教育」翻轉人生的服務目的。

二、服務目的

1. 參與服務的同學能藉此開拓視野、實踐品德教育、具備世界公民素養。
2. 推展服務學習理念、培養學生國際觀、養成國際交流人才、並建置國際志工服務機制。
3. 以行動落實淡江大學「國際化、資訊化、未來化」的辦學宗旨。
4. 培育柬埔寨當地人才，透過提升當地人士的學習能力來增加其競爭力，期許有助當地就業與經濟成長，並致力於消除貧窮。

5. 協助當地人士拓展中英文學習的深度與廣度，以減少不平等待遇的發生。
6. 使柬埔寨的人們能因為我們的服務而增進生活能力與視野，了解不同國度的文化差異，並且找到自身的優勢。
7. 柬埔寨當地學員與中文母語人士直接交流與學習，能夠提升教與學的成效以及學習品質。

三、服務國家及對象

1. 服務國家：Cambodia(柬埔寨)
2. 服務地點：Siem Reap(暹粒)，ECC(柬埔寨社區教育中心)教室
3. 服務對象：柬埔寨暹粒地區中小學與成年人口。進行英文課程、衛生教育課程、電腦應用課程(Excel)，總計共服務約 800 人。

四、辦理單位

1. 指導單位：教育部青年發展署
2. 主辦單位：淡江大學經濟系 經探號團隊

聯絡人: 林彥伶系主任

聯絡方式: yenling@mail.tku.edu.tw

3. 協辦單位：ECC School, Siem Reap, Cambodia

淡江大學大學社會責任計畫: 淡水好生活—學習型
城鄉建構計畫

淡江大學學務處專業知能服務學習辦公室

淡江大學深耕計畫辦公室

財團法人漢儒文教基金會

財團法人華儒青年關懷基金會

財團法人華碩文教基金會

4. 服務地點：柬埔寨 ECC School，負責人：Am Savuth

五、服務內容及期程

	1/12	1/13	1/14	1/15	1/16
8:00~9:00	桃園機場 搭機	聚落 踏查	搭車 前往 ECC	服務 活動	服務 活動
9:00~10:00					
10:00~11:00					
11:00~12:00	抵達 金邊機場				
12:00~13:00					
13:00~14:00	搭車前往偏鄉聚落	聚落發展評估	村里踏查	服務 活動	服務 活動
14:00~15:00					
15:00~16:00					
16:00~17:00					
17:00~18:00		晚餐	晚餐	晚餐	晚餐
18:00~21:00		團體會議	檢討會	檢討會	檢討會
21:00~22:00			服務準備	服務準備	服務準備

	1/17	1/18	1/19	1/20	1/21
8:00~9:00	服務活動	服務活動	服務活動	服務活動	服務活動
9:00~10:00					
10:00~11:00					
12:00~13:00	午餐	午餐	午餐	午餐	午餐
13:00~14:00	服務活動	服務活動	服務活動	服務活動	搭車回金邊
14:00~15:00					
15:00~16:00					
16:00~17:00					
17:00~18:00	晚餐	晚餐	晚餐	晚餐	晚餐
18:00~22:00	檢討會	檢討會	檢討會	檢討會	星夜談話
	服務準備	服務準備	服務準備	收拾行李	

1/22 返回台灣。

六、服務方案

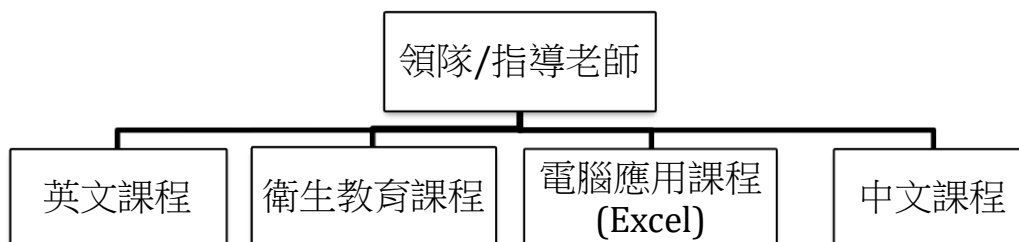
本團隊以英文教學及電腦教學為服務主軸，考量暹粒地區的教育水準較低、且服務對象大多為小學學齡兒童，因此在內容規劃上區分為英文、中文、衛生教育和電腦軟體學習。說明如下：

● 學習規劃

課程項目	說明	教學方式	課程時數
英文課程	透過三種主題的單字卡： My body and health/Sports and hobbies/Garden 帶領學員認識生活上常會碰上的單字，並在其中穿插簡單的互動式遊戲讓學員可以更加的印象深刻。	互動教學	每堂 45 分鐘 (共 20 堂課)
衛生教育課程	透過遊戲互動與生詞教學，帶領學員認識衛生教育，包括視力檢查以及身高測量、潔牙教學、洗手教學及垃圾分類。	互動教學	每堂 45 分鐘 (共 5 堂)
電腦應用課程	先帶領學員認識電腦的基本配備以及鍵盤、滑鼠，開關機等基本操作，再進一步的教導學員 Excel 的基本操作方法	上機教學	每堂 2 小時 (共 2 堂)
中文課程	運用羅馬拼音教導學員一些生活上常會用到的對話讓學員對於中文發音有著基本的了解，再透過寫春聯的方式讓學員嘗試著寫出中文字。	互動教學	每堂 2 小時 (共 2 堂)

七、關於團隊

(1) 團隊組織架構與職掌



組別/班級	職掌內容
領隊/指導老師	➤綜理行政事務、經費收支管理 ➤活動反思引言人、交流參訪聯絡人
英文課程	➤英文課本導讀 ➤認識三大主題單字 ➤英文遊戲互動
衛生教育課程	➤測量視力及身高 ➤遊戲互動 ➤牙齒、手部清潔及垃圾分類教學
電腦應用課程 (Excel)	➤學習使用電腦的基本配備 ➤認識 Excel 基礎操作功能
中文課程	➤中文單詞導讀 ➤春聯試寫

(2) 領隊與指導老師簡介

林彥伶(小瓜)



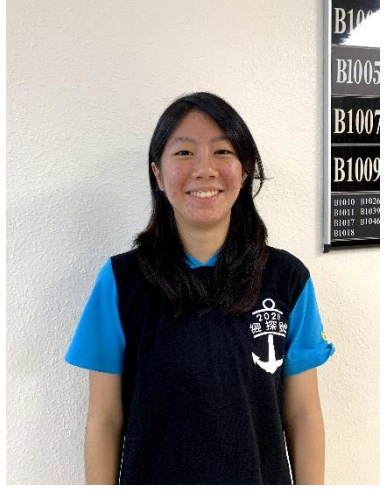
- 現職：淡江大學經濟系專任副教授、經濟系系主任
- 學歷：
 - 政治大學經濟學博士(2008)
 - 淡江大學教育學博士(2018)
 - 澳洲昆士蘭大學英語授課教師培訓結業(2019)
- 專業領域：
 - 經濟學
 - 勞動經濟學
 - 計量經濟學
 - 教學方法研究
- 服務經歷：
 - 救國團基層文化服務隊大隊長
 - 宜蘭瑞城國小服務隊
 - 苗栗公館國小服務隊
 - 台中大里國小服務隊
 - 花蓮鳳林國小服務隊
 - 花蓮壽豐國中服務隊
 - 花蓮光復國小服務隊
 - 馬偕醫院社會服務志工
 - 柬埔寨國際志工
- 重要事蹟：
 - 全國大專優秀青年
 - 台灣經濟學會博士論文獎(2008)
 - 新北市社會優秀青年(2014)
 - 桃園市莊敬國小家長會副會長
 - 科技部優秀人才獎勵
 - 淡江大學優良教師(2012)
 - 淡江大學優良導師(2017)
 - 淡江大學教學創新獎勵(2018)
 - 淡江大學教學評鑑優等(2019)




(3) 顧問團



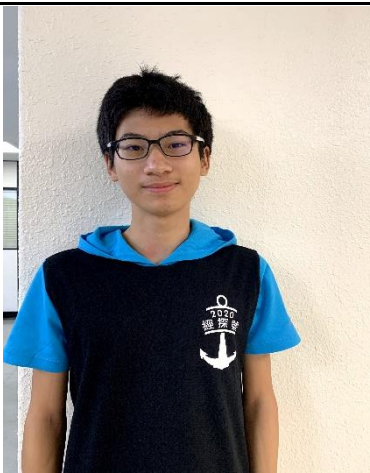
姓名	目前職業
黃文弘	宏一媒體負責人
許薰方	國家實驗研究院助理研究員
劉彥君	淡江大學課外活動輔導組組員
李美蘭	淡江大學境外生輔導組組長
吳恩慈	淡江大學學務處研究助理




(4) 團隊成員

	照片	姓名/系級	服務工作配置
1		<p>林彥伶(小瓜)</p> <p>✈經濟學系專任副教授</p> <p>專長：勞動經濟學、計量經濟學、教學法研究</p> <p>經驗：救國團基層文化服務隊、馬偕醫院社會服務志工、全國大專優秀青年、新北市優秀社會青年、淡江大學優良教師</p>	<p>領 隊</p> <p>與</p> <p>課程總指導</p>
2		<p>蔡岳修</p> <p>✈經濟學系大學四年級</p> <p>專長：團隊領導、活動發想、文書處理、企畫執行</p> <p>經驗：探索營總召、經探號團員</p>	<p>隊長</p> <p>與</p> <p>衛生教育課程</p>

3		<p>康程頤</p> <p>✈️教育領導與科技管理博士班四年級</p> <p>專長：文書處理、教學與科技之應用</p> <p>經驗：經探號團員</p>	英文課程
4		<p>陳金純</p> <p>✈️經濟三 C</p> <p>專長：摺紙、文書處理</p> <p>經驗：經探號團員</p>	英文課程
5		<p>陳碩君</p> <p>✈️經濟四 C</p> <p>專長：游泳</p> <p>經驗：高康盃協助籌辦、經濟宿營籌辦、經探號團員</p>	電腦課程

6		<p>羅芷芸 ➤財金雙碩一 專長：英文 經驗：英語教學</p>	<p>英文課程</p>
7		<p>陳雅妮 ➤經濟三 A 專長：美工、製作道具 經驗：樸毅青年團 108 年 寒假服務隊活動組組長</p>	<p>衛生教育課程</p>
8		<p>簡佑珊 ➤管科 3B 專長：巧固球 經驗：國際球賽選手</p>	<p>電腦課程</p>

9		<p>楊忻昶 ➤經濟一 A 專長：桌球、棒球、攝影 經驗：Challenge Taiwan 大會志工、幸福 106 星兒 暑期歡樂班志工、美國服 務學習論壇</p>	中文課程
10		<p>莊千慧 ➤中文系四年級 專長：折氣球、文書處理 經驗：氣球社認證長、淡 江時報記者</p>	中文課程
11		<p>高浩哲 ➤產經一 A 專長：數學、桌球 經驗：高中營隊</p>	電腦課程

12		<p>陳品樺 ✦經濟二C 專長：行動力 經驗：2017/18 國際交換學生(法國)、經探號團員、基督教會課後班活動籌備</p>	英文課程
13		<p>林珮淳 ✦產經系二A 專長：美工、活動籌備、文書處理、鋼琴、吉他 經驗：31 金韶美宣組、產統宿營活動組、高中畢聯會企劃組</p>	中文課程
14		<p>張詠婷 ✦經濟系二C 專長：文書處理 經驗：經探號團員</p>	衛生教育課程

15		<p>廖晁逸 大傳系三年級 專長: 影片拍攝 經驗: 影音製作</p>	<p>影像紀錄</p>
16		<p>楊騏任 大傳系三年級 專長: 攝影 經驗: 攝影</p>	<p>影像紀錄</p>

(5) 團歌

愛的足跡

曲: 五元

原詞: 五元

詞改編: 經探號團隊

走遍這城市
尋找愛的足跡
每個人的相遇
是多渺小的機率
每次遇見你 總是美得我著迷
不分性別 不分國籍
語言不同 沒有關係
就算疲憊 我照樣往前去

你 就是你 看著我 別懷疑
我是 這樣這樣這樣這樣 喜歡你
我也 好想好想永遠和你 在一起
走過每個街頭

搭 搭拉搭 搭拉搭 搭拉搭 搭拉搭 搭拉搭 搭拉搭
搭 搭拉搭 搭拉搭 搭拉搭 搭拉搭 搭拉搭 搭拉搭

你 就是你 看著我 別懷疑
我是 這樣這樣這樣這樣 喜歡你
我也 好想好想永遠和你 在一起
走過每個街頭

(間奏)



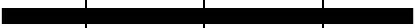







這樣這樣這樣這樣 喜歡你
我也 好想好想永遠和你 在一起
這樣這樣這樣這樣 喜歡你
我也 好想好想永遠和你 在一起

你 就是你 看著我 別懷疑
我是 這樣這樣這樣這樣 喜歡你
我也 好想好想永遠和你 在一起
走過每個街頭

走到~世界~的盡頭~

八、籌備及培訓進度

本團隊於 108 年 8 月開始籌組本次的海外服務活動，並於 109 年 1 月前往當地進行服務，將籌備進度依時間大致分為前中後期。前期為服務對象聯繫與團隊建立，中期為教學方案規劃與團隊培養，後期為活動執行與活動後檢討與成果展現。

時間 事項	2019 年 8 月	2019 年 9 月	2019 年 10 月	2019 年 11 月	2019 年 12 月	2020 年 1 月	2020 年 2 月
服務對象聯繫							
服務員徵召							
全體隊員培訓							
募集物資							
課程教材製作、 演練與修正							
課程驗收							
隊服與宣傳海報製作							
活動招生(網路與文宣)							
教材印刷與製作							
執行活動							
檢討會與成果展							
經費核銷							

九、籌備會議時間表

序號	日期	時間	地點	內容
1	9/16(一)			相見歡、甄選評定
2	9/30(一)	18:00~20:00	B1019	海外服務說明會
3	10/17(四)	18:00~21:00	B1019	課程討論與分組確認
4	10/24(四)	18:00~21:00	B1019	課程討論
5	10/26(六)	08:00~17:00	淡江大學	海外志工基礎訓(必須參加)
6	10/31(四)	18:00~21:00	B1019	課程討論
7	11/21(四)	18:00~21:00	B1019	課程討論
8	11/26(二)	09:00~15:00	B701	服務活動: 一日大學生
9	11/28(四)	18:00~21:00	B1019	課程討論
10	12/5(四)	18:00~21:00	B1019	課程討論
11	12/12(四)	18:00~21:00	B1019	課程討論
12	12/19(四)	09:00~15:00	B701	服務活動: 一日大學生
13	12/19(四)	18:00~21:00	B1019	課程討論
14	1/9~1/10	09:00~17:00	B302G	海外服務行前集訓
14	1/12~1/22		柬埔寨	海外國際志工服務
15	3/20(四)	18:00~21:00		服務檢討與分享

十、服務方案執行情況

(1) 課程執行情況

✈英文課程

教案名稱	預期成效	實際成效
Drawing your home	<p>(1) 透過花園 (GARDEN) 單字圖卡，讓學生了解，生活周遭與家中各房間的英文單字。</p> <p>(2) 藉由繪畫，讓學員描繪家中的樣子，並從字卡上，相對應之英文單字加以描述家裡的樣子。</p> <p>(3) 透過上台或跟隊輔互動，進一步訓練學生在對話上的能力。</p>	<p>(1) 在單字學習上，學生都能跟著台上老師朗讀單字，在練習上都能以正確的發音讀出單字。</p> <p>(2) 對於單字的了解，少部分學生能掌握單字的意思，蠻多學生在僅能跟著讀，對於一些少用的單字之意思未能充分掌握。</p> <p>(3) 在描繪家的過程中，大部分的學生僅描繪字卡上的圖案，並未能畫出自己的家。一方面是學生在老師講解後，未能掌握畫圖的方向；而另一部份為我們在講解過程中，未能充分講解，使學生理解如何畫出自己的家。</p>
Let' s talk English	<p>(1) 透過字卡片語 (great to see you, I' m full & receiving a gift) 強化學生在生活對話中的詞彙量</p> <p>(2) 讓學生學習以</p>	<p>(1) 學生英文程度較為初階，故在教材的選用上，對大部分的學生來講難度可能過高，需要再調整。</p> <p>(2) 有些片語是程度上的差異，在講解上因學生未有充分的基</p>

	不同語句表達同意 件事情或感受	礎，故在教學上未能 使學生充分理解其中 的涵義。 (3) 若教材的編排上， 能適時融合情境式對 話或一些對話過程， 較容易使學生吸收相 關片語之應用、體會 不同語句在程度上的 差異。
Pick words	(1) 透過單字卡 My Body and Health 鞏固學生基礎單字 (2) 搭配拍字卡的 遊戲強化對於主題 單字的記憶 (3) 透過唱兒歌 Head, Shoulders, Knees, and Toes 配合舞蹈加深學生 對基本身體部位的 單詞	(1) 課程較適合中低年 級學生程度，大多數 學生能夠跟著字卡正 確認字及發音。 (2) 嘗試拍字卡遊戲時 班級人數過多遊戲進 行的編排可能造成多 數同學沒機會玩到， 少部分同學因空間擁 擠較難參與及觀看遊 戲進行。 (3) 藉由兒歌喚起學生 對單字的印象，能夠 讓比較安靜的班級學 生生活潑起來。
Bingo Bingo	(1)透過單字卡 sports and hobbies 讓學生了解運動的英 文單字 (2)利用賓果紙讓學 生填入單字可以加強 對字詞的熟悉 (3)藉由遊戲問答的 方式讓學生選擇想要 的單字，藉此訓練英 文對話	(1)單字卡上搭配圖片使 學生能夠快速理解 (2)bingo 遊戲適合中高 年級，多數學生能夠聽 懂遊戲規則，少數學生 則需要多次講解 (3)單字卡上的字詞難度 可因不同年級程度進行 教學

✈ 衛生教育課程

教案名稱	預期效益	執行成效
洗手	<ol style="list-style-type: none"> 1. 讓學員可以清楚知道正確的洗手步驟 2. 養成良好的洗手習慣 	課程內容只是簡單的唸單字和示範洗手步驟，學員都很踴躍的複誦單字和回答問題，簡單的單字吸收速度很快，較難的部分只有少數人跟上。而步驟因為偏多，所以順序大家不是很清楚。
身高及眼睛測量	<ol style="list-style-type: none"> 1. 讓學員清楚自己的身高 2. 讓學員清楚自己的視力 3. 讓學員了解到自身辨色能力是否有問題 	身高測量還算是順利，視力的測量需要再加強解釋要如何測量，同時測量的結果可以修正為通過以及沒通過即可，不需要過多的分類。辨色能力的部分因為語言問題沒有辦法很好的進行，算是這次的一個小缺點。

✈ 電腦應用課程(Excel)

教案名稱	預期效益	執行成效
Hi! Computer	向初次接觸電腦的孩子們介紹電腦相關的基本知識，讓學生對電腦有初步認識，並搭配簡報教學一步步教導學生操作。	原先準備的教材課程，因應學生平均年齡較低且人數眾多，教學溝通上需要花較長時間，而在修改教材內容後，刪去較為複雜的部份而聚焦在基本操作練習上。即便是第一次接觸電腦，在逐步引導下，學員們也能習得開關機、滑鼠鍵盤使用、打字練習等基礎操作。

✈ 中文課程

教案名稱	預期效益	執行成效
中文單字	(1)讓學員認識中文字並學習發音 (2)學習到最基礎常用的單字，例：動物、數字、稱謂	單字的字卡部分都是使用中文字並附上羅馬拼音，由我們帶著一起念單字。但是學員年齡普遍偏低，並不是很能快速吸收；加上羅馬拼音的部分沒有先教導，所以低年級的學員可能看不太懂。
中文對話	(1)讓學員學習基礎簡單的中文對話，並可以拿來使用 (2)透過學員間互動來加強對話練習	對話部分如同單字一樣先由我們帶著一起朗誦，但多數學員未接觸過中文字，所以單看字句無法馬上記住。也因為如此所以沒有執行讓學員互相對話的練習，都是由我們帶著朗誦。

蒼蠅拍遊戲	(1)將剛學到的字卡結合遊戲，加深記憶 (2)藉由遊戲增加學習趣味	當天因為學員人數過多，未能很好掌控人數場地，所以有許多學員無法參與到遊戲就下課了。而參與到遊戲的學員大致分為兩類，有能快速吸收單字跟還不是很認識中文字的學員，但大家都很積極參與遊戲。
中國過年文化	(1)播放影片去了解中國過年文化，之後在口說講解。 (2)先就由卡通動畫讓學員輕鬆有趣的了解文化，之後再由我們詳細介紹	找了一部簡單的動畫來介紹關於中國過年中的年獸，不過沒有東語或英文翻譯，所以全程是單純觀看影片。而後時間關係並未能詳細詢問學員是否有理解。
寫春聯	(1)先教導「春」如何寫，學員們先在白紙上練習 (2)體驗寫中文字，練習後再學習用毛筆書寫中文字，並寫到春聯上 (3)讓學員體驗中國過年的習俗	每位學員都先在白紙上練習寫中文字，每位學員都練習過並正確後就發下春聯，體驗用中文字寫春聯的樂趣。而因為學員人數過多，所以並非所有學員都使用毛筆書寫，有些班級是使用麥克筆等黑筆書寫。

(2) 活動執行情況

	
出發前的集訓	抵達志工村第一天的開會討論
	
上課學員踴躍回答	英文課輔助學員認識單字
	
衛教課程用畫圖進行教學	幫學員量身高
	
中文課教學員寫中文字	佈置成中國新年氣氛的志工村



電腦課教學員使用電腦



訪談 ECC 負責人



氣球課程



以說故事的方式來傳達環保的觀念



講解課文內容



衛教課檢查視力



淨川坐船到河上撈垃圾



帶小學學童一同淨川

十一、參訪與交流活動



來到北方農場體驗採胡椒



志工媽媽講解



需要用梯子來採胡椒



大家忙著採胡椒



貧民窟的生活



高腳屋底下全是垃圾



參觀洞里薩湖中間越南浮村的水上學校



需要坐船才能到越南浮村



越南浮村學校的餐廳



湖邊簡陋的房子

十二、 經費收支與物資贊助

(一) 經費收支表結算表

項目	青年署 核定計畫金額	青年署 核定補助金額	青年署 撥付金額	青年署 補助比例	實支總額	計畫結餘款
餐飲費	36,960				52,306	-15,346
保險費	8,400				8,913	-513
機票	210,000				201,000	+9,000
簽證	14,000				14,568	-568
住宿費	56,000				87,226	-31,226
交通費	42,000				55,829	-13,829
教材 印製費	20,000				15,447	+4,553
文具 耗材費	20,000				1,817	+18,183
雜支	56,000				9,015	+46,985
支出 總計	463,360	185,000	185,000	39.93%	446,121	+17,239
			分攤支出來源		分攤金額(元)	
1			教育部青年署		185,000	
2			自籌款		261,121	
合計					446,121	

(二) 物資贊助情況

此次攜帶了善心人士捐贈的衣服與文具等相關物資前往暹粒，提供給當地學童使用。

十三、 服務檢討與建議

-----英文課程-----

1. 課程設計檢討與建議

- 教案的準備應以學生程度去規劃不同課程，各個課程也應再細分各學習等級，以因應不同性質之學生。
- 趣味化學習能吸引學生投入學習之中，過於艱澀的議題可以多融入相關遊戲做配搭，或以活潑的方式與學生互動。
- 片語字卡的使用上較為困難，雖然為學生整理相同類型之片語於每個單元，但少了相對應之對話情境，讓學生無法清楚理解片語之使用，後續教材設計應再追加相關對話與情境之融入，配合短劇或生動的帶領方式，學生更清楚了解每一個片語的應用。
- 拍字卡遊戲因空間狹窄進行過程較混亂，導致後排學生難參與課程，遊戲可改以分組方式進行或點名少數同學上講台進行。
- Garden 課程上搭配畫圖的活動，在時間的掌握較差，短時間內無法讓學生完整呈現作品，時間的分配上需要做調整。

2. 教學方式檢討與建議

- 各年級學生存在很大的差異，使教學有了困難的抉擇，應以較為簡單的課程編排帶領所有同學，若有程度好的，可以追加其他強度的訓練與互動，強化學生學習，以應對學習程度落差之困境。
- 在教學中，因英文非學生的第一母語，假若當地老師能輔助課程，做翻譯的話，能使學生更快掌握英文教材所以學習的內容。
- 英文片語字卡在設計上尚有未健全的部分，故在帶領課程上遇到極大問題，課前已先想好相關對話內容配搭，讓學生掌握其中較為常用的片語，後續領導時，應在準備更多他們生活上會遇到的狀況做為對話內容的設計，讓學生能加速了解片語的使用。
- Garden 課程的畫圖，原本要讓學生畫出自己的家，並且用學到的單字標出家中各房間或景物的位置，但礙於學生理解程度與講解方式，讓學生無法迅速了解要畫的內容，語言上的障礙是存在，可能需要當地老師再進一步幫我們做翻譯。
- 在學習上，應適時讓學生練習寫一次，以加強學生在寫作上的能力

- 較為艱澀的單字，除了圖片的配搭之外，也應搭配形容單字的句子，強化學生對單字的理解。
- 遊戲能使學生在學習上的投入程度提升。
- 老師與學生的互動，能增加學習之成效與提升學生學習之慾望。

3. 後續服務課程建議

- 內容應以生活為主，避免枯燥，因學生普遍英文程度較為初階。
- 服務前，各服務員應對英文課程的內容，具有透徹的理解，並掌握在不同程度學生上之學習，應採何種應對措施，以提高海外英文課程教授應對能力。
- 翻譯依舊是個極大的問題，課前應與當地老師做更清楚的溝通以協助翻譯工作，使教學上能更加進入狀況。
- 未來可考慮戲劇與狀況劇的融入，透過生動的方式讓學生知道生活中或是何種情境中，可以用哪種英文句子與其他人對話，一方面提高學生學習的投入程度；另一方面也能減少過於生澀的講解與解析。

-----衛生教育課程-----

1. 課程設計檢討與建議：

- 因為步驟不少，所以需要再製作發給他們的教材，才能方便他們記憶與之後複習。
- 因為基於他們水龍頭數量不多，且離教室有點距離，希望可以實際真的在教室示範洗手，才能讓他們有更深的印象。
- 對於洗手重要性這次沒有到非常強調，之後的修改可以再多多補充。
- 量身高的部分可以多準備，避免人數過多無法測量完成。
- 這次視力測量大致上為良好，在設計上可以改成及格以及不及格即可，過於專業的紀錄他們也無法理解。
- 辨色能力單字過於困難，如果未來希望可以再次嘗試辨色能力的話建議題目都設計為數字較好，簡單的數字也可以用東語溝通。

2. 教學方式檢討與建議：

- 洗手教案的部分單字比較難，雖然有圖片輔助，但不是很確定

- 他們有沒有正確吸收，應該要再多透過反問來了解學習狀況。
- 這次有用鱷魚玩具來增加和學員的互動，效果挺好的，看之後還有沒有其他有趣的方式也可以再加進課程。
 - 在測量身高以及視力時要先規劃好路線，避免最後無法測量完畢。
 - 視力測量的方式可以在更加的講解，避免學員不知道如何表達所看到的東西造成測量上的誤差。

3. 後續服務課程檢討與建議：

- 這次的教案難度整體來說適中，不過有少部分比較困難的單字需要花點時間請服務員確定學員吸收狀況。
- 建議未來衛教課程還是需要和英文教案搭配，不然大多數的衛教課程都會因為英文程度上的問題而無法完成。
- Public school 裡的小孩很多為領養，並不知道自身的生日，在課程設計上要避開這點。
- 可以從最基礎的衛生習慣開始教起，不需要想太多太複雜的東西來做教案。

-----電腦應用課程 (Excel) -----

1. 課程設計檢討與建議

- 在簡報內容與說明用詞上，因考量到學員們年齡過低，課程應該要以更簡單易懂的說明與明確的重點教學為主會更好。而在簡報製作上，應以色彩或線條分明的圖片以及明確的動作示意為主搭配簡單的單字重點說明，以提升學員們的專注度。
- 教學內容上因為原先準備的電腦硬體歷史部分與 excel 程式應用在第一次教學時明顯感到學員們因為語言隔閡與用詞難度過高無法理解，歷史說明上可以改以更簡單有趣的方式呈現取代簡報(例如:影片、動畫等)，excel 部分或許可以嘗試在年齡層較高的學員(如小學高年級以上)。
- 在網路應用的課程部分也因為環境與硬體設備的限制無法完整呈現稍感遺憾，如果上課人數能控制在一定數量下，且在設備與環境下多做琢磨，也許還是能如願達成預期的學習成效。

2. 教學方式檢討與建議

- 在教學的過程中，說明的部分必須簡短且最好搭配現場直接示範，並留下充裕的時間讓學生實體操作練習以提高學員們的學習成效。也能避免因為說明冗長，而使學員們感到課程無趣失去專注力的情形。
- 因應環境與硬體設備上的限制，只能讓數個學員們共用一台電腦練習，因此在場地與人員配置上要妥善安排，並留下足夠的時間以便讓每個學員都能充分練習到。

3. 後續服務課程建議

- 授課過程中，因為語言隔閡與學員年齡層較低的關係，如能先與當地英文老師溝通以求在課程中協助翻譯能讓學員們獲得更好的學習成效。
- 電腦課程因為須考量到環境與硬體設備的限制，無論是在器材準備與場地布置都需花更多時間，也需要考量到各種器材臨時壞損的可能，除了主要應用的電腦以外，無論是延長線、電池、燈光等設備都建議備好充足可替換的數量以備不時之需。
- 多數學員皆是初次接觸電腦，建議所有的課程設計與考量都是學員在毫無基礎的狀況下，由淺入深循序漸進，而學員們實體操作練習的時間也比想像中來的長，因此應該避免繁複的課程內容，重點明確讓學員反覆操作延伸即可。

-----中文課程-----

1. 課程設計檢討與建議

- 設計給小孩玩的遊戲，遊戲規則太複雜，語言不通、難以解釋，需要老師或 Savon 在一旁翻譯。
- 播放的影片英文字幕太過艱深，且速度太快，讓小孩難以理解。
- 學生來課後班的時間不一致，上中文課程的時間難以控制，有些學生六點就需要離開，所以有時候課程會有上不完的情形。
- 可以多設計一些簡單的課程，讓他們有學習的動力，較有成就感。

2. 教學方式檢討與建議

- 玩蒼蠅拍遊戲的場地不佳，人數太多場地太小，在外圍、後排的小朋友不易觀看。
- 寫春聯時小孩人數眾多，毛筆數量不足，並考量難以照顧到每個人，因此有些小孩使用麥克筆書寫。

- 年級差距大，年級小的容易注意力不集中，或是因為聽不懂我們說的話，所以開始放空或聊天。

3. 後續服務檢討與建議

- 投影機的效果不錯，清晰度佳，便於統一教學，並使小孩將注意力集中在投影片上。
- 課後班可以嘗試分四間教室小班教學，就不需要搬椅子到戶外，節省場佈時間。
- 教春聯寫字能吸引到小孩的興趣，並且增加成就感，畫完還能帶回家做紀念同時了解中華之美。

十四、 團員反思

✦林彥伶(小瓜)老師

轉眼之間，我竟然已經前往柬埔寨服務了四次，我在每次的體驗中成長，也都面臨到不同的挑戰，每次都是一場有趣的冒險。



這次再度來到暹粒的偏鄉地區，ECC school 好像是我在柬埔寨的家了。我很享受在 ECC 的原始生活，享受這裡簡單的食物，也享受和學生一同為了這裡的一切努力。我總是會不時想著這句話：

「20 歲的選擇，會寫在你 40 歲的臉上和你脫口而出的每一句話、你的氣質容貌、以及你是個怎樣的人！」

還有這句很激勵我的話：

「因為一開始不知道不可能，所以做到了！」

希望這樣的過程與體驗，能夠給現在 20 歲的大學生們，讓他們在 40 歲時的笑容裡，多一點溫暖包容、多一點感性氣質、與多一點社會關懷。

我持續給自己的期許：

- 繼續發揚「寓教於樂」的精神
- 帶領經濟系學生走出思考框架、勇於迎向挑戰、培養多面向能力、並創造各種想像不到的可能。也希望這些過程能很自在、愉快地發生，讓學生體會學習是一件自然而然的事，讓能力養成的過程如書法一般行雲流水、順理成章
- 做更多對社會有意義的事

✈ 蔡岳修

當初大二參加經探號，那時的經探號正好要第一次海外出隊，小瓜老師就來問我是否要參加，那時因為有其他的規劃而不了了之，卻也在心中埋下想做國際志工的種子。後來的每一個假期都有各種不同的理由阻擋我去做國際志工，一直到今年，學生時期的最後一個假期了，我知道如果這時候我還猶豫的話就一輩子沒機會了，所以就毅然決然地參與了這次的志工團。

一開始為期四個月的培訓是一個很不一樣的體驗，相較於以前同系以及幾乎同年齡的夥伴，這次不只年紀級距落差很大，連系級都非常的不同；來自不同科系的人有著不同的思維，在小瓜老師的帶領下大家從一開始的不熟悉一直到後來願意講出自己腦中的想法。每周四開會的時候就是一場腦力激盪的測驗，在這一次一次的培訓中我們也更加認識了彼此，對彼此有了更多的信任和默契。

出國的前幾天是焦慮的，人生除了高三那年去過美國跟團旅遊以外沒有任何的出國經驗，集訓完的晚上都在思考自己是否有漏帶什麼東西，又因為自己隊長的身分，希望自己可以多帶一些補給品給其他的服務員以備不時之需，就這樣一直到了上飛機當天。在機場時是亢奮的，培訓時都沒有想得太多，當自己真的已經在事發關頭時，所有的不安都轉換成了興奮跟期待，幻想著自己到那邊可以如何盡自己的力量來幫助他們。到達機場和第一天的車程是衝擊的，曾經被自己拿來當作作業主題的一帶一路就這樣出現在自己眼前，文化的侵略、慢性的殖民，不可置信的同時卻又活生生地在面前上演著。

第二、三天參訪了胡椒園和咖啡農場等等，除了佩服 Savon 為了 ECC school 的小孩如此努力以外，也訝異當地政府對與土地的放

任式管理。那樣的開發方式讓我想到了美國西部大開發，雖然加速了發展，但同樣的卻失去了大量的當地文化以及原始物種；儘管如此，當地人還是樂此不疲地將土地賣出，並以此為傲，似乎對他們來說將自己國家的土地賣給其他國家賺取金錢是一件值得驕傲的事情。兩天晚上的分享我都思考了很久，思考為什麼他們會有這樣的思維，思考自己有什麼辦法可以幫助他們；還記得那時候小瓜老師問了一個問題：「如果現在做一件事情，要立刻馬上能見效的，你會打算做什麼？」這個問題到現在還是在我心中，雖然可能一時半回不會有答案，但我還是會謹記在心。

接下來的幾日我們在 ECC school 和 public school 教課，文化的差異以及語言的隔閡之大是我們沒有想到的，頭一天的課程並沒有想像中的順利，但在晚上檢討會時大家都很踴躍的表達自己的意見，接下來的幾天我們也不斷地在做調整；除了課程上的調整，大家的心態也漸漸的不一樣了，在服務的過程中慢慢地了解到服務真正的意義，能夠設身處地的為人著想，並更加地將自己的身心投入在服務的過程中。而我也在這過程中獲得了許多，看著他們知足的心態和上課時的積極，我知道我自己還可以更加努力在自己的生活上。

周末休息的兩天我們參與了淨灘和到醫院送食物的服務，必須再次表達對於 Savon 的敬意，她全心全意的愛著她所生長的土地，所以她才願意付出這麼多的心力，能跟著她一起服務是我感到非常的榮幸。空暇的時間我們參觀了吳哥窟以及洞里薩湖，第一次看到吳哥窟這種世界級遺跡真的非常的震撼，歲月在石頭上留下的痕跡見證了吳哥王朝的崛起以及衰落，走在其中的我們只能看著風化後雕像幻想著當初吳哥王朝的興盛。而洞里薩湖，真的是人生數一數

二難忘的一天，那裡人的生活方式、遊客的態度、政府的不作為，那裡成為了柬埔寨的必要之惡，站在水上學校時，心裡只有一個想法，那樣是錯的，人不該那樣的活著，但同時自己又無能為力，只能將那個畫面烙印在自己的腦海裡，隨時提醒自己世界上還有人是那樣的活著。

這一趟國際志工的服務對我來說又是人生的一大旅程，我從中學習到了很多在課堂上甚至在台灣無法獲得的東西以及精神，我期許自己在將來的日子裡可以保有這些精神，在自己有能力的時候去幫助更多的人，並用自己的影響力去影響周遭的人，希望可以有更多的人去關注這世界上每一個角落，實現真正的世界和平。

✦ 康程頤

第一次的海外服務，內心充滿期待，但也充斥的徬徨與不安。謝謝小瓜老師在出隊前，精心安排每一次的開會與訓練，透過八次的會議及行前會的準備，讓我們能更加熟悉身旁的夥伴，也建立的默契與信任，這在團隊中，是不可或缺的關鍵之一！

在機場準備出境時，自己也在腦中不斷演練著，該如何用英文執行每個教案、遇到何種狀況應該如何給夥伴幫助與支持、自己是否真的已經準備好心態去面對這未知的挑戰？隨著各種疑問與疑惑的縈繞，在不知不覺中，也到了柬埔寨的金邊機場了。當步伐踏入境時，也明確意識到挑戰即將開始，同時，我的視野也將隨著這次的服務之旅，得以開闊！

映入眼簾的景象，令人十分震驚，明明是到柬埔寨，但首都金邊，卻充滿簡體字，頓時以為是到了中國的一個城鎮，也能看出中國一帶一路政策對周遭國家的影響性。ECC 的創辦人 Savon 也到機場，準備帶我們先了解他所居住的柬埔寨，隨著長途的拉車，能看到不同的街景與發展狀況。金邊的建築與發展，可以看到充斥著外資的身影，國人本身發展的事業或建築較為稀少，越往郊區，越能看到建築與發展一致性較高，雖郊區發展程度低於金邊，但至少看得的是他們本身的發展與文化民情。

Savon 也帶我們參觀他所買下的胡椒園，並介紹這裡的環境與經濟作物。當中令我衝擊最大的是，這片胡椒園是他為了 ECC 學校的孩子們所買下的，其作物的收入是用來補貼學校的一些開支，從中可以看出為了渴望教育的孩子們，他願意再付出更多心力，讓他們能減輕在學習上的負擔。一位偉大的教育者不怕困難與金錢的壓力，一步步向前邁進，真的令人十分感動。這也印證了他所說「若

不試試看，怎麼會知道前方等著你的是什麼？」，能夠跟著他的腳步了解柬埔寨、了解 ECC，比起閱讀他們組織理念來講，印象更深刻。

在教學的過程，不免碰到許多突發狀況，對第一次踏出舒適圈做國際性志工服務的我來說，十分的徬徨……但經探號的夥伴們，彼此互相扶持、幫助，一次次的順利度過各種難關。也謝謝小瓜老師，一手包辦所有的事項，讓我們專心在教育服務上，也不忘為我們加油打氣，並告訴我們，許多事情非當初規劃的那麼理想，隨機應變能力也是十分重要的。隨著一次次的教學帶領與體驗，漸漸地，願意敞開自己的心，不畏懼言語的隔閡，用英文全心全力地去傳達我們所要教給孩子的課程內容。在這教與學的互動當中，孩子們努力地用著英文與我們互動，可以看出他們渴望教育、強烈的學習動機與慾望，是一段十分開心且感動的過程。雖然在他們學習的歷程中，只是短暫的過客，但我們也把握這僅有的時間，將我們想傳達的努力地教授給他們。

台上的教案帶領與講解、與孩子在課堂中的每個互動、每個問答、擊掌與擁抱，這些體驗，也不斷地寫入我的歷程中，也深深地烙印在我心中！雖然目前無法長久留在那裡為他們的教育盡一份心力，但至少，曾經在他們的教學中，翻動他們其中一段學習歷程，也願這短暫的教學互動與分享，使我們大家在不同方面都有所成長。

當中，也參與了淨川和分送食物等等，地方性的服務工作。上午的淨川過程中，也了解他們的河川尚未有系統性地整治動作，河水充滿著垃圾與汙染。也很高興有機會上小船，打撈河中的垃圾、與學校的孩子們一起為當地的環境盡一份心力。隨著一次次地打撈，也不斷思索著還有什麼事情是我們可以做的，也從垃圾的屬性去了解，哪些對象我們可以在做衛生教育的強化。到了下午，我們到暹

粒的兒童醫院去分發食物，在這裡，就醫是一件不容易的事情，父母為了生病的子女也需要付出極大的心力與精神。謝謝 Savon 準備 200 人份的食物，讓我們也機會跟著他，一起去分送愛心，了解當地的狀況。

這次的柬埔寨志工之旅，處處皆驚喜和感動。謝謝小瓜老師與 Savon 讓我們也機會能到柬埔寨與 ECC School，與這裡的人事物有所連結，與孩子們有所互動。在這裡的每分每秒、所見的每項事物以其所體驗的每個感受，開闊了我的眼見，也茁壯我的人生經歷。未來，也期許自己像兩位前輩一樣，能不斷地服務與回饋！

✈ 陳金純

在要出發做志工前須要經過培訓和開會討論，因為大家都來自不同的科系彼此不認識，每一次的開會不只讓我們討論教案也讓我們互相了解，老師讓我們接觸不同類型的教學方式和題材，讓我們了解在上課的過程中可以彈性使用不同的題材來上課，雖然培訓一個禮拜只有一次，但大家都會利用空閒的時間出來討論教案，順便增進感情。

在最後準備裝箱的時間才正在感覺我們真的要去柬埔寨做志工，開始覺得緊張，很怕自己沒做好沒辦法帶給他們有用的事物，也很害怕第一次自己上台，覺得自己對教案不熟悉加上對柬埔寨的環境未知，英文又不夠好，種種擔心開始浮現。

第一天就是漫長的搭車時間目的地是柬埔寨的北部預計坐七、八小時的車，為了度過這時間大家就開始聊天、玩遊戲，還有很大的部分是在睡覺，沿路的風景一直變換，從城市到鄉村都有，愈離開首都地貌就會很相似，沿途發現柬埔寨幾乎沒有高山，而我們這次去主要是志工村的媽媽 savon 帶我們去看胡椒園、咖啡園，後來才知道胡椒園是 savon 為了給小孩更好的讀書環境，買了胡椒園，賺的錢都是為了 public school 的小孩，讓他們可以免費的讀書，她說之前都是用以前存下來的錢來養這些小孩的，但這些孩子們她都不認識，現在開始要想一些方法來賺錢，聽到的當下很訝異在這個環境下居然有人會這麼無私奉獻，即便自己過的不是很好都要幫助他們，在現今的社會這種人能有多少個？不僅讓我自己開始反思自己是不是需要做些什麼。

第三天終於抵達我們服務的地點 ECC school，有天上完課 savon 來跟我們分享她為什麼創立 ECC school 跟 public school 和

過程，所有的一切都是為了她的夢想，讓柬埔寨的小孩可以讀書提高他們的生活品質，為了這個夢想她付出許多之中有開心的也有難過的，但她一點也不後悔，因為這是為了她的夢想，也告訴我們不要放棄自己的夢想，總有一天會實現，最後並告訴我們如果不去嘗試，你永遠不會知道，在她分享的過程裡知道她背負很多不為人知的辛苦，為了實現自己的夢想必需付出才會成功，自己的內心很感動也很震撼，一種無法言喻的佩服覺得自己被上了一課。

在 public school 上課的期間發現小朋友很踴躍發言，不像台灣的小孩害羞，對知識很渴望，而且他們對物質上慾望不大，簡單的生活就很滿足，我覺得這是我們要學習的地方，我們在物質上慾望很大也不懂得滿足，看著他們一個簡單的玩具可以玩的很開心。小孩看到外國人反而不怕生會很熱情的打招呼，臉上掛著笑容回應我們，即使語言不通都會打招呼，這幾天的教學中成長很多，自己上台教學還是會緊張，佩服老師們可以在台上侃侃而談，我覺得當老師是一個偉大的工作要教正確的知識並且自己也要以身作則，我才上幾堂課壓力就很大，雖然夥伴都會互相幫忙，也學著站在學生的角度思考哪種方式對他們幫助最大，開始想在這世界上要付出什麼來回饋社會，如何去影響這個社會，即使在台灣也做過志工很多的過程不盡相同，在一次次的活動體驗到不一樣的想法。

經過這次的活動跟夥伴之間的默契、感情加深很多，在學校的時候還沒什麼感觸，在這邊每天相處在一起吃飯、睡覺，做什麼事都在一起，互相分享自己的生活，老師告訴我們這樣的組合一生中只會一次，要好好享受，可能會在這裡遇到一個一生中最好的朋友。如果自己沒有看到這個活動，說不定就不會認識大家和老師，很開心自己有參加這麼有意義的志工活動，能夠學到在台灣無法體會的

生活，以為自己會很不適應但在柬埔寨的日子過得很快樂，不用去煩惱外務，把自己的教學完成就行，沒有城市的吵鬧就很單純的農村生活。

✦ 羅芷芸

從十月中到一月中長達三個月的過程中，從零開始，每一次的開會都對彼此有更多的認識，也對於志工服務的意義有更深的了解。透過一次次的合作與分享，一點一滴地建立起屬於我們這個團隊的默契，無論是每一個活動或訓練，每次穿起制服就能深刻地感受到我們是一個群體，從完全不熟識開始慢慢了解彼此。對於這次的志工活動雖然有無限的未知，在出發前也滿懷各種擔憂，卻也因為是大家一起面對而感到踏實而期待著。

在踏上柬埔寨的第一天，沿路望著窗外的景色，努力用雙眼記住這個初次見面的國家，教育與衛生觀念低下，連基本的水電供應都有問題，水都是沒過濾的，還帶有濃濃的鐵銹味。一路上幾乎只看得到偶爾對向的車燈，其他闌黑一片。路程也幾乎都是崎嶇不平的沙石路，有時塵土飛揚到連路面都看不清。一路上看到的動物，牛總是瘦到連脊骨都清晰可見，麻雀也迷你到不行，雞鴨相較之下也瘦弱很多。但我比想像中還喜歡這個國家，沒有高樓大廈遮擋的美麗天空，還有雜亂叢生沒有修剪的滿滿綠色草木，看起來不甚穩固的住家總是漆上鮮豔的色彩，雖然缺乏美感設計，卻被可愛的粉紅、青綠、天藍、正黃等顏色填滿，繽紛到很像孩子的塗鴉。柬埔寨的晴空與夜空都如我所期望的一般，尤其是在無光害的地方，滿天繁星閃爍令人看得目不轉睛，美到讓人覺得很幸福。

對我來說，眼前所見皆是一個發展中的過程，雖然在衛生安全方面真的會覺得，如果可以稍加改善就再好不過，畢竟這是關乎健康平安的事。可是除此之外，看著柬埔寨的人們讓我感覺到的是，他們很安於現狀，在一種較為緩慢的生活步調下，悠遊自得又滿足的活著，很微妙地既安定又富足。或許，有更多選擇確實幸福，但

在這裡感受到的安然也會令人不禁羨慕。

每一次的課程中，最讓人難忘的就是孩子們燦爛的笑容，只要一走進校園，每個孩子都熱情的向我們打招呼，授課過程中也總是維持積極的態度參與我們設計的所有課程，即便有著嚴重的語言隔閡，他們依舊給予滿滿的回應。面對孩子們這樣的學習態度，也總是會想教予更多。看著孩子們在資源不足與貧乏的環境下，拿著有誤或版本不一的課本，關於基本的視力與身高檢查都毫無了解，甚至是連自己的生日都不知曉等各種令人震驚的事實，但他們卻總是毫不吝嗇地熱情回應並給予無限笑容，對於他們能夠如此快樂的學習著除了感到震撼以外，亦獲得了滿心的感動。希望每一次的課程孩子們都既開心有滿懷收穫，而且可以因此提升興趣就更好不過了。

而在 ECC 的期間，每一天都要感謝 Savon 的付出，不僅只是幫我們料理三餐，還要撥空處理各種大小事務，課後班的課程也總是在旁關注與協助，從早到晚總是不停忙碌著。在聽著 Savon 說著創立 ECC 的歷程時，真的無法想像要抱持多堅毅的決心與毅力才能這樣無私的付出與堅持下去，同時也更深刻的體會到在付出的同時也必須背負起超乎想像沉重的責任，即便懷抱著初心與信念，面對現實龐大的壓力與各種限制，一定都有無法想像甚至道不出口的磨難與辛酸，所以看著 ECC 的一景一物，總會想著，也許眼前所見的一切都有無限的故事，也就是這一點一滴堆砌而成現在的 ECC。

在十一天的旅程中，抱持五味雜陳的思緒，在一個截然不同的環境中，或許做的每一件事都能稱上是全新的體驗。比起生活中那些不便的部分，更想記住的是屬於那裏的美好，像是萬里無雲的藍天、滿星閃耀的夜空、美味的食物、熱情的人們與孩子們的笑容、以及與夥伴們一起合作完成的每一次授課等，所有的一切都讓人想

銘記在心，也真心感謝自己有這樣的機會能參與這次的志工服務。

✦ 陳碩君

這次海外志工服務是我第一次到非已開發國家，也因次有很多的不同以往的收穫。從一開始的籌備就跟以往的籌備相差甚遠，以前在教學活動籌備有很多都是已知的，但來柬埔寨這一趟，人數不確定，教學時長不確定，年齡層和英語能力也都不確定，這麼多的不確定使得當時在制定計劃就遇見了一些障礙。然而到了當地更是發現一切都充滿變數，所以也學習大家的教案隨著狀況修改應對。另外那邊的生活環境也很讓我的價值觀受衝擊，發現有許多的觀念、常識都是那邊沒有的，也意識到教育的重要性，若是在台灣沒有從小教育這些，或許如今台灣也會和柬埔寨這邊的景象一樣處處都充滿垃圾，而垃圾的處理則是不經過任何機械和分類就地燃燒解決。垃圾不落地是改變環境的第一觀念，再過來就是垃圾分類了。這次參加到淨川這一項活動，我在小船上撈垃圾，裡頭真的無奇不有。尿布、沒用完的乳液盒、食物保利龍盒甚至是整包的家庭垃圾及廚餘都有，一包一包的若不瀝掉水的話會使小船太重，但這些東西又不容易瀝乾。看到尿布這種東西時，我們有觀念便知道東西的材質對於環境是相當的不好，但他們似乎都沒有認知，一邊撿一邊跟夥伴討論出來的結果是媽媽們的觀念教育也很重要，否則等到我們現在教的這批孩子們當爸爸媽媽不知道還要幾十年，這環境又還要承載多少負擔。

教學上遇見的些孩子們都是充滿熱情的，看到電腦時，個個的迫不及待的想要打開，學習打字，那些年僅高中生的小老師們在管教小小孩的同時，也可以感受到他們熱切想學習的樣子，對於教育者來說，我想這都是讓人充滿感觸的畫面。即使語言不通，從眼中和氛圍便可以感受到他們對於我們在進行的教學是抱持著什麼樣的

態度和心情。若是對於孩子們失去熱情以及對教育失去熱情的人，或許這是一個好去處，可以喚起一些原始又單純的情緒。

另外在這裡所見最印象深刻的風景有三個。一個是我們有一天車子壞掉，在路邊停下來修車，旁邊正好有一戶人家，老師便詢問是否可以進去參觀，進去了才理解了何謂真的「家徒四壁」沒有隔間，沒有家具，什麼都沒有只有一竿衣服，整個家就如此而已，走到後頭的廚房也是半開放方式的，也是相當的簡陋。又一次隨著志工媽媽，我們來到了一個貧民窟，那裡的水基本上都因優氧化而綠了，垃圾滿地，房屋簡陋卻又拼拼湊湊的樣貌讓人記憶猶新，有的雞躲在高腳屋下乘涼，有的小雞小狗在滿是垃圾伴著零星小草的黃土地上奔跑。地勢以及外圍有幾層樓高度的高腳屋使得在這小小的盆地中央有被氛圍吞噬的感覺，在那裏心理的情緒很滿。最後則是在洞里薩湖的所見所聞，那裡的渡口就如日月潭觀光渡口一樣，而我們在那邊所見到的是一群沒有國籍的越南人，在水上學校看見的畫面依然歷歷在目。有太多的事情都讓我深刻感受到「聽是一回事，親眼看見又是另一回事」，在親眼看見以後，有很多的想法和情緒會冒出，就像在全白的宣紙滴上墨汁這般在心中暈開。

回程時老師跟我聊天討論到，看著他們的生活會不會覺得他們的單純生活更快樂。我回著說我不知道，因為我不是魚，我不會知道魚是否快樂，但是在我現在已經擁有了資訊以及觀念的狀況下，我若生活在這個環境我並不會快樂，因為我已經有了，我已經知道什麼是該做的什麼是該改變的。同樣生活在這個地球上，我想我已經有了可以讓地球變好的知識與能力，便想將這件事也帶給他們，讓他們可以更舒服些，也讓地球更好些，我想這是我們這些擁有資源的人的社會責任吧。很高興自己下了這個決定來這一趟，真的有

很多收穫和很多回憶是一輩子都不會忘的，而我也會帶著這一趟的回憶和衝擊繼續我接下來的生活。

✈ 陳雅妮

一開始會想參加這次的柬埔寨志工是因為剛從服務性社團卸幹，有了兩次服務隊志工經驗後，萌生想當國際志工的念頭。後來參與說明會後也成功被錄取了，緊接著開始每周四的培訓課程，坦白說歷經大概十次的培訓後，直到出國前兩天的集訓依然沒有感受到自己有準備好去面對柬埔寨的小朋友，就帶著茫然的心情和夥伴們出隊了。

一下飛機走出金邊機場，眼前所見充滿了大大小小的簡體字招牌，還以為自己是到了某個中國城市，這才親身體會到以前出現在課本上的名詞「一帶一路」，帶給一個國家的影響有多麼大。

在進行服務的前兩天，ECC 的主人 Savon 先帶大家到蒙洛基里體驗當地的農村生活，印象最深刻的是其中一個行程—採胡椒，走進胡椒園時，我看見一間破爛的木屋，以為是放置農具的儲藏室，後來才知道是當地農民的家，當下心裡非常震驚，原來這樣簡單的一間木屋，是他們的家，至此漸漸意識到柬埔寨與台灣生活水平的差距。結束農村生活後便前往服務地點暹粒，這一趟車程將近十二小時，因為柬埔寨是沒有高速公路的，甚至連「我以為」最基本的柏油路都很欠缺，一路上塵土飛揚顛簸不堪，十分不適應，但這卻是柬埔寨人民的日常。

抵達 ECC 隔天服務隊正式開始，第一天上的是英文課，發現小朋友的英文程度參差不齊的很嚴重，有的可以和我們簡單對話，但更多的是茫然看著我們傻笑，當晚開會修改了課程難度還有決定低年級課程改以衛教的健康檢查為主，因為低年級的小朋友真的幾乎沒辦法上英文課，我們也沒有隨行的東語翻譯員能幫忙。而除了課程之外，我感覺這邊的小朋友非常歡迎外國人，走進校園時，不管

認不認識我們迎面而來都是大大的笑容，充滿溫柔的親切感，這和我以前遇過的小朋友們很不一樣的地方。接著連續三天的服務過程，大家開始熟悉如何上課及與小朋友相處，課程內容也是每天適時地做增減，不過語言的隔閡還是造成服務過程中滿多挑戰，譬如課後電腦班的成效不彰，大概只上了原訂計畫的三分之一而已。

其中一天午後 Savon 和大家分享她一路經營 ECC 和 Public School 的心路歷程和遭遇到哪些困難，聽完後衷心佩服她為了這些孩童所做的付出，除了資金問題外還有英文志工不足等等，真的需要許多熱忱才能像她一樣堅持不懈。或許未來我能以自己的方式為這些小朋友付出些什麼吧？

接著是週末，其中周六大夥一起去淨河地點是學校前的暹粒河，一部分人搭船下去撈垃圾，剩下的在岸邊撿垃圾，這又是一個令我衝擊的地方，因為河裡充斥著各式各樣的垃圾，誠如老師說的大家甚麼垃圾都往河裡丟，也造成河川惡臭不堪，雖然 Savon 每個月都會帶小朋友來淨川，但看起來成效不彰，我覺得這需要政府有所規範才有可能改善河川的垃圾量吧！週日則是去了吳哥窟及洞里薩湖，前者見證吳哥王朝的興衰，後者則是南北越戰爭後的遺物。

對於洞里薩湖我們受到的衝擊實在太大了，這是由一群沒有國籍的但實際上是越南血統的難民組成，而這裡的生活條件是我到柬埔寨這一週來所見最差勁的，居民依傍著湖水生活，但湖水顏色混濁並參雜著泊船帶來的石油味，味道是待在船上聞久會不舒服的程度；接著在參觀海上小學時看到有越南人帶著食物來捐贈給這裡的學童，看似富有善心的一件事，但不禁開始想著：那為什麼不幫助這裡的居民回越南呢？甚至這裡的景象居然變成柬埔寨的觀光景點，會不會是人為操控下的產物？

最後兩個服務日時，上課狀況反而沒有前一周理想，因為遇到重複的班級，教材勢必要調整不能上一樣的東西，但臨時更改後教學效果不彰，像是高年級的對話教材不易理解等等。

這趟服務過程，不管從任何角度對我來說都是非常新鮮的，也對世界有更不一樣的想法。特別是惜福這一點，像柬埔寨經過紅色高棉後至今仍是「開發中」國家，從公共建設到教育制度都還是不健全，反觀臺灣配套措施都完善太多了。再來是這次主軸—服務，一開始也說過很不真實，從覺得自己沒準備好就要出隊，到每天晚上甚至是課堂上的靈機應變，就像老師說的，這次教案不完美又如何，這都只是剛開始，服務是很長的一條路，只要回去修正，然後下次、下下次便能越來越好。也許短短一周能影響的不大，但換個角度想，我們就像先種了種子，接著其他志工幫我們澆水，一個接著一個，直到我們下次前往，一次又一次，一定能影響 Public School 的孩子們。

✈ 簡佑珊

「服務」這件事，是上了大學後才有更多的了解及感觸，在學校上了很多服務課，每每服務完後，心中都是滿滿的感慨、感動及感謝。感慨在這貧富差距甚大的社會，有這麼多人需要被幫助，不管是心靈上的還是物質上的，都不是短期服務就能有顯著的改善。感動的是志工們依然不求回報的盡自己所能為服務對象付出，儘管知道改變會是多麼渺小，但無論如何就是要為他們做些什麼改變！感謝自己身旁的人事物，讓自己更加珍惜現在擁有的一切，能夠有能力為他人付出，我們就要為這社會盡一份心力！還記得某天在商管的樓梯看到「經探號」的簡報，就覺得應該給自己一個機會去嘗試不同的事物，畢竟海外志工出社會之後可能就很難有這個機會了，但又怕出團的籌備跟課業會無法兼顧，又加上「經探號」的團員多是由經濟系的同學組成，很怕自己融入不了這個團隊，因為本身的個性是比較慢熟的，若相處不融洽，那該如何是好？這麼多的顧慮，其實都是讓自己退縮的藉口，人生本不該活在舒適圈，應勇於挑戰自己不擅長的事物才能有所成長，最後很慶幸自己在百般糾結後依然加入了這個團隊。

每個星期四到 B1019 的開會已成了習慣，每次籌會的氣氛都是很融洽而非死氣沉沉，小瓜老師總是讓籌會充滿歡笑聲，她說：「做服務就是要快樂開心地做，這樣才能讓我們服務的對象感受到我們熱忱，若讓大家覺得有壓力，那這本不是做服務的初衷。」是的沒錯！在準備出團的期間，大家凝聚在一起的時光，反而讓我覺得這是充電的地方，心情總是很愉快的回家，迎接下一週的課業蹂躪。初期，小瓜老師為了讓大家更了解彼此，花了很多心思準備需要大家團結合作的遊戲，從中讓大家了解彼此的想法、捉摸彼此的個性。

身為 Excel 組的我，跟組員們在備教案的過程中一直都是很迷茫，不知所措的狀態，因為完全不知道服務對象的電腦程度，又加上語言可能不通，還有當地的充電設備、網路是否完善，這些都是我們準備教案毫無頭緒的原因。後來大家協調下，我們決定分成三部分，電腦介紹、基本電腦功能、Excel，剩下的就是教學時隨機應變了。

時間飛快地來到出團的日子，上了飛機時依然抱著忐忑不安的心在問自己，真的準備好了嗎？面對困難可以迎刃而解嗎？如果語言不通要怎麼傳授我們所要教的？這些種種的問題，隨著離目的地越來越近，心中的答案似乎也越來越明確，無論如何，就是放手一搏吧！前兩天是參訪，一同沒有網路的夥伴們，漫長的車程藉由遊戲增加了許多趣味，讓彼此的心繫得更緊、感情更加深厚，也在這 10 小時中，看到都市與鄉村的街景有何落差，市容較為簡陋，沒有分道線跟紅綠燈的車道導致交通雍塞，沒有任何高樓大廈，都市多為土瓦厝而鄉村多為高腳屋。第二天參訪的胡椒園，是沒有任何規劃的，政府的國家公園任憑開發，就連基本的灌溉設備就像是寶物般的存在，這裡的胡椒得一株一株拔，但每一株都是 ECC 小孩求學的資本。當我聽到這句話時，我就盡我所能的在有限時間能拔多少就多少，畢竟這是需要很大的勞力才有相當程度的收穫。第三天要從 Monduligri 到 ECC，整天的車程讓身心都疲憊不堪，但到達目的地時，卻看到一群小孩帶著純真的燦笑拍手歡呼迎接我們的到來，頓時覺得加入海外志工的決定非常神聖，這是前所未有的感動，在完全不相識的情況下小孩居然這麼期盼我們到來，他們，是不是把希望寄託在我們身上了？那我們還在遲疑什麼？全心全意在他們心底留下些什麼吧！

接下來幾天的教學，小朋友有些真的完全聽不懂英文，讓我們

很挫敗，大家盡可能的比手畫腳傳授我們所要教的內容，每天的檢討會都會依學生語言程度調整課程。第一天晚上的課輔班就是 Excel 組的課程，對於第一次接觸電腦的小朋友，他們是充滿著求知欲、滿心期待著在這一小時內能夠滿載而歸，但因為電腦數量有限、語言上的阻隔，教學效果沒有想像中的好。往後的教材也一直修改，真的了解到老師在出團前說的，我們準備的永遠不夠，到當地才會知道我們能教什麼，很謝謝大家集思廣益為 Excel 組想教案！從第一天對孩子的生疏，到最後一天與孩子熟悉後的不捨，不管身心也多麼疲憊，時時刻刻都在提醒自己「笑」，既然決定來做服務了，就應該帶給服務對象快樂，而不是附加情緒在他們身上！

除了到學校服務之外，Savon 也讓我們參與社區服務。河邊淨川，能夠搭船撈垃圾是前所未有的體驗，便自告奮勇的要下河撈垃圾。船裡的垃圾淹沒了腳踝，河裡的臭味漸漸浮出，原以為要大功告成了，萬萬沒想到攔網下又是無法計數的垃圾，完全無法想像河底到底是什麼樣的畫面，而面對混濁不堪的河水，當地的小孩居然還能夠悠遊自如的戲水，淨川完後手套也是隨地一扔，心裡有些氣憤為何環保意識如此的薄弱！下午到兒童醫院捐贈食物給需要的人，分送時間一到，來自四面八方的人群，不到五分鐘三百份的食物就捐贈完畢，心情是複雜的，我們幫助他們這餐了，那下一餐呢？原來這世界上真的有人每天在煩惱下一餐在哪，儘管之前就有耳聞過，但當自己親身接觸後又是另一種體會。第二天假日有去參訪洞里薩湖的水上學校，在這擁有人權的社會原來還有小孩是沒有國籍的！儘管他們所學的是越南文，但越南政府卻不承認這些小孩是他們的人民，只能住在四面徒壁的家，在水上學校學習，偶爾才有越南觀光客「順便」帶點物資給小朋友，像是把這邊當成一個觀光景點似

的，表面上的噓寒問暖，也只是讓自己覺得對這社會有些貢獻吧！而政府對於此現象卻沒有任何應變措施，而船上的小孩也像個井底之蛙不知道外面的世界是多麼精彩。

這次一起出團的大家沒有網路的束縛，過著最純樸的生活，懷著無雜念的心，像是家人般的群聚在一起，彼此關心互相照料，有人不舒服就會幫忙 cover，教案沒有想法就是大家一起想，沒有在分組別的。僅僅認識三、四個月，感情就像是認識十幾年的深厚，這次的組合只有一次，11 天下來發生的大小事都謹記在心！我會永遠記得，在地球的某一端，有一群人每天都在擔心下一餐在哪，有一群人沒有乾淨的水可以飲用，有一群人是沒有國籍可以保障他們的人權的。生活在沒有基本的灌溉系統、完善的醫療設備、健全的衛生教育，但他們卻樂此不疲，認真向學，從他們身上我也學到應該更珍惜擁有，對於身邊的人事物都應該善待，更應該努力學習，讓自己能為更好的人，待自己有能力時，再為他們盡一份心力！

✈ 楊忻昶

因為我之前去過了三次越南，也走訪過當地的鄉下村落，所以這次出發前我就想說柬埔寨跟越南的景色應該會大同小異，沒有什麼太大的變化，結果我發現我錯了，而且是大錯特錯，柬埔寨的發展遠遠落後於越南，在柬埔寨完全沒有工業化的影子，道路建設也是殘破不堪，斷水斷電也是很嚴重的問題，而在首都金邊除了政府機構、機場跟外資所投資、建設的大樓之外，其他的房子完全沒有現代化的感覺，更不用說其他城市及我們所服務的地方-暹粒。

在分享及省思這十天當志工所發生的一些事情之前，我想要先探討一些在柬埔寨這個國家所發生的問題跟奇怪的現象。第一，他們也都不太使用自己的貨幣，而是使用美金來進行交易買賣，商品的價格也是以美金為單位，只有找錢 0.5 或 0.25 美金的時候才會用柬幣來代替，由此可知柬幣並不像辛巴威幣一樣，有貨幣貶值、通貨膨脹的問題，並且有對美金 1:4000 的穩定匯率，這就讓我想問一句，為什麼不用自己的貨幣呢？還是這國家的貨幣是發行爽的呢？第二，柬埔寨這個國家的農業跟工業都非常的疲弱，民生必需品絕大部分都是從中國、泰國、越南進口，汽機車也是從國外進口的二手車，蠻多食物也是要外國進口，也就是說在柬埔寨看到的很多東西都是從國外來的，自己國家所生產的東西寥寥無幾，只有服務業跟觀光業的發展是勉強可以的，可是對一個人口有 1600 萬，面積有 181,035 平方公里的國家來說，是個極度畸形及扭曲的經濟發展。第三，這個國家幾乎所有的現代建築及商業大樓都是外資投資、建設的，又以中資佔了絕大多數，到了金邊就好像來到中國大陸的某座城市，到處都是中文字，每棟商業大樓上面也都寫著中文字，這讓我覺得這座城市的現代化好像跟當地人完全沒關係，利益和好處

全部都是給了中國人，當地人完全沒有享受到現代化所帶來的進步與繁榮。

可能是因為在台灣過得太墮落及頹廢的關係，讓我在服務的過程中看到他們如此的有求知慾及好學的心態時，就心想他們在資源這麼匱乏的情況下，還這麼認真努力的去學習，那身在資源富裕，要什麼有什麼的環境下的我，卻是如此的揮霍自己的人生，完全沒有去珍惜我所擁有的一切，也沒有去好好利用這些資源，其中有一個畫面讓我印象最深刻，就是我們在 ECC SCHOOL 備課時，我們把前一天整理好的一疊疊廢紙拿出來墊桌子，而我們所認為的廢紙，在小朋友們眼裡卻不是廢紙，好幾個小朋友從一疊疊廢紙中尋找著還可以拿來練習的英文學習單，有的甚至為了搶學習單還吵了起來，這一幕讓我的心裡非常的衝擊，原來我們所認為不起眼、沒有用的垃圾，竟然會是他們爭先恐後拿來學習的寶藏，那一刻我真的覺得我是一個浪費社會資源、不懂的珍惜並且拖累社會的廢物，俗話說的好：「人越在資源缺乏的環境下，越能夠珍惜，並且有著好學、上進的心態。」我想這句話放在這裡再適合不過了。

還有一件事也是對我的衝擊非常的大，那就是去洞里薩湖參觀越南的水上人家，那裡住著一群幾十年前從越南逃到柬埔寨的越南人，他們不被越南政府及柬埔寨政府承認，所以他們一出生就沒有國籍，與其說是水上人家，倒不如說是在湖上的貧民窟。在搭船的途中，看到很多划著船帶著自己的小孩上前乞討，或是把家裡的寵物-蟒蛇繞在身上給你拍照並希望你能施捨的景象，心裡已經覺得有些感慨，同時又有幾個問題浮現在我腦海中，第一，為什麼這樣的一個地方會變成觀光景點？第二，既然都變成了觀光景點那代表政府也知道這個問題，那為什麼不去解決或是讓他們歸化成柬埔寨國

籍呢？正當我還在思考的時候，忽然聽到導遊興奮的說：「快點來看，有一群越南的觀光客在跟這裡的小朋友講話並給他們一些東西。」接下來眼前的畫面更是讓我不知所措，看著那些遊客跟小朋友們說著家鄉越南的現況以及要他們加油的畫面，那一刻我的心都碎了，頓時，感慨、難過、衝擊、無助的思緒全出現在我的腦海中，我不知道我能為他們做什麼，我想我能做的就只剩下把我身上的一些美金投進捐款箱中，但是更讓我不解的是導遊的心態好像是帶我們來動物園看動物的感覺，而他們則是在貧窮國家裡最貧窮的一群人。

講老實話，一開始加入「經探號」看到幾乎都是學長學姊的時候，心裡有點既期待又害怕，期待的是希望能從學長姊身上學到一些東西，怕的是會跟學長姐有隔閡，無法融入他們，後來證明我的擔憂是錯的，跟學長姐相處起來非常的融洽，出營隊的時候也都很照顧我，而跟帶隊老師也就是我們的經濟系主任，也慢慢的從陌生變成熟悉。

這次的營隊真的讓我領悟到很多，成長了很多，也更懂的懂的珍惜現在自己所擁有的。最後我想說，感謝老天讓我有緣分加入經探號，認識了經探號的各位，並且一起去柬埔寨擔任志工，也很謝謝在這十天中我在柬埔寨的遇到的人、事、物，因為有你們，讓我在柬埔寨的十天變得更加完美。

✈ 莊千慧

這是一個距離台灣兩千多公里的國家，是一個自己從未到達過的地方，還未出發前對柬埔寨有許多想像，但親自踏上這塊土地後之前的諸多想法都被顛覆。在漫長的飛行過後，到達金邊機場我們一路先往東邊前行，路上沒有高樓大廈；沒有紅綠燈；沒有路燈。沒有開設各式各樣的商店，反而有許多外資企業在這駐點，以及一堆中國手機行，不經疑惑他們的民生用品要去哪裡購買。連柏油路都在越往郊區後就消失無蹤了，雙眼看到一望無際的黃土，這裡很是落後，但也非常有當地的特色。

在這趟服務中，我們不只服務小朋友，也做我們能力所及的事情。在志工村的媽媽 savon 帶領，在前兩天先參觀的部落發展而周末則早上去淨川再到醫院發放物資，我們透過這些活動更深入去了解這個國家，也期望自己做的這些事能幫到他們。這個周末體驗到許多第一次，第一次乘著小船去淨川，是個很新奇的體驗，但其實在小船上因為收集到很多河裡的垃圾，然後河水也被帶上來，那時真的非常擔心會翻船。不過在這個過程中也發現很多問題存在，在河川中的垃圾包含很多日常家用垃圾，有常見的寶特瓶、塑膠袋還有尿布、食物等等，可以發現他們沒有垃圾分類及衛生意識較薄弱，並且在岸邊有很多垃圾是用焚燒的方式，非常不環保。這也是我們很希望能教導小朋友的地方，希望能從他們改變。

而下午我們著 savon 一起準備要分送的食物，在那邊的一些醫院常常會有一些較有能力的人在醫院外發放物資給醫院的病人會附近較貧困的居民，我們跟著 savon 從煮食材到分裝，這些以前都是 savon 他們自己處理，幾百人的數量非常龐大，我們一堆人就忙的手忙腳亂，可想這很不簡單。因為這次服務而認識 savon，她真的

非常厲害勇敢，從無到有這過程的艱辛無法想像，有幸聽到 savon 她分享自身的故事，更是佩服能在資金、人力都匱乏的情況下還是咬牙撐起了學校，只因為她想要改變這現況，而改變柬埔寨的現況最好的方式就是從教育去做改革，但這是無法短期就可以看到成效獲成果的。而為了維持這些 savon 也無怨無悔地一直付出，而在我們住在志工村的時間，不但每天都煮了許多超級好吃的餐點，也非常照顧我們。

在畢業前夕，想完成自己一直想做的事情，就是出服務隊。很喜歡小朋友的我對於要接觸許多學員並不會緊張害怕，反而很期待。就算自己英文不好還是想要嘗試一次，而這次地點則是柬埔寨當地較偏鄉的地區。一早當我們踏進校園後，就看到許多小朋友新奇的看著我們進入，有些小朋友非常害羞地站在旁邊，而有些小朋友則非常熱情地過來跟我們擊掌。但不管是哪些小朋友只要對他們展露笑容他們都會非常開心。在學校可以看到這些小朋友的娛樂不外乎就是戶外器材、手上紙牌等等，大家下課非常歡樂的到處玩耍。這跟台灣差的蠻多，在台灣現在小學生就幾乎人手一台手機，而娛樂也越來越仰賴在手機等科技上面，導致小朋友之間互動降低，人與人之間會越來越冷漠。

在這趟十多天的服務，看似很長其實一眨眼就過了。我們在平日上課時會到不同班級輪流用英文教學，每個班級會遇到不同年級不同的小朋友，但大家都非常認真地在學習，也很願意跟我們嘗試用英文在交流，就算講得不好或講錯他們也不會害怕，非常積極及勇敢的說出來。而在課堂上大家很專注在上課中，很配合我們所教的所有課程，這份積極與熱忱打動著我。

陽光是他們的燈光，簡單的教室簡陋的課桌椅卻不能抹滅他們求知的渴望。在這段時光中我也曾一直疑惑我到底能帶給他們甚麼，因為這段時間很短暫，而且自身能力也很有限，但在接觸後我就發覺我不是一定要帶給他們甚麼才叫服務，我覺得陪伴他們與他們互動玩樂也是一種方式，而我在課程中全心全意的付出與心是能感受得到的。每當走在校園中小朋友路過都會大聲的跟你打招呼，或一直叫著老師，每一聲都飽含著喜歡的心情，所以明明相處時光不到一周但我卻非常捨不得他們。雖然我知道我們之間可能一輩子再也見不到了，又或許他們長大可能也就遺忘了，但我知道我會一直記得的，記得在某一年的冬天到東埔寨，所遇到的一群孩子。收穫不只有他們，我自己在這趟服務中開闊視野，也感變了許多想法，收穫滿滿。

✦ 高浩哲

為什麼我會參加這個營隊？因為我很想知道除了台灣之外的國家是甚麼樣子；另外，我平常也有在當家教，我瞭解那種助人為樂的感覺，因此我會想去教柬埔寨小朋友。

一走出機場大門，感覺很熱，大概和台灣最熱的夏天差不多。接著我們坐了十幾個小時的車才到飯店，從市中心金邊駛向飯店的路上，我發現很多外國的銀行、手機店、連鎖店，諸如：o p p o、麥當勞…；還有許多土地租售。但當地人開的店似乎不多，裝潢也很簡陋，跟國外的商店相比，就像菜市場的小攤販。我想這是大量外資進駐的結果。隨著我們越走越鄉間，柏油路不見了，變成泥土路；路燈沒了，路只靠家家戶戶門前的燈照明。在前往飯店的路上，那十個多小時，其實幾乎只有一條路，沒有岔路。而在道路兩旁大概每隔五十公尺會有一戶住家，可以想像兩戶住家之間都是樹，又只有一條路，四周都是山，我不曉得住在那邊的人能做甚麼工作，和如何買必需品呢？

第一天我們拉車了一整天，因此早早上床睡覺。隔天，我們參觀胡椒農場，我第一次看到胡椒樹，他們不高，但長的很直，很茂密；遠遠看過去一大片的，很壯觀，很美。我也嘗了一口生的胡椒，感覺比一般處理過的更辣，香味四溢。下午去另一個咖啡觀光農場。整體來說，我覺得他們的農場，如果要成為「真正的」觀光農場，應該要增加一些導覽，譬如，柬埔寨咖啡歷史介紹、當地地理介紹等等。另一點，應該增加客人動手做的部分，譬如：教客人磨咖啡豆、採摘咖啡豆、煮咖啡，甚至拉花。一個農場要吸引人，就得發展很多面向的服務，而不是只是簡單的賣農產品。

我們開始去 public school 上課。第一次接觸柬埔寨的小朋友，

感到他們真是熱情，因為我們一進教室，全體學生便起立，用英文向我們問好，聲音好大。之後我們帶他們念課文時，他們也用無比響亮的聲音回應。

這幾天也碰到一些意外，訓練我的危機處理能力。我們電腦教案，第一次上課時，因為小朋友太多，而且年齡差距太大，又加上我們準備的課程，有一大部分是給比較高年級的同學，以致於上課有些混亂，我想很多低年級的小朋友對「電腦的歷史」那一部分是一知半解吧。後來我們這組就一直思考改進的方案，最終課程裡「excel」、「電腦的歷史」、「操作瀏覽器」等較難的部分都被刪除了。當時心裡有些難過，畢竟行前花了大量時間準備，沒想到計畫趕不上變化，說改就改。

這次服務，我只有兩次站在台上教課，第一次是上電腦課，我教操作滑鼠和使用電腦的姿勢。我一開始的音量有點小聲，後來有人提醒我，我才注意到，並改進。我認為我的發音可以更標準，語速更慢一些。

我想本來電腦課就是比較難的，我們非得讓小朋友們實際接觸電腦，他們才能了解電腦的功用。所以如果下次要再上一電腦課，我會以學生能做練習為主，當然學生練習時，得有隊輔在旁協助。

第二次我在台上教課，教衛教。那天沒有麥克風，所以我得用非常大的聲音說話。而教他們如何看視力表真是一大災難，我覺得我教的不太好，又沒有麥克風的情況，我的聲音太小了，他們根本聽不清楚我到底在說什麼。我現在想到一個改進的方法，我一樣先教一次，之後我應該找一個隊輔實際比一次給他們看，透過這種實際例子，他們會比較能了解。

有一天，我們去洞里薩湖上的貧民窟，那裡的人靠捕魚維生。

但更多的小朋友是靠乞討來養家，看了實在很難過。再加上柬埔寨政府不給那裡的人國籍、不承認他們、不治理那個區域，根本放任他們自生自滅。其他柬埔寨人也不幫忙他們，反而利用他們大賺觀光財。在湖邊有好多渡船，都是用來載觀光客到湖中央「觀賞」那些平民的生活。從這看出社會的黑暗、世界的不平等；不禁讓我思考，這世界是好人多呢？還是壞人多呢？或是無知的人多？

結束海外服務之旅，回到台灣的那天，真是覺得台灣真好，真富足。有街燈、筆直的道路、乾淨的水、各式各樣的商店。我要惜福感恩，行有餘力再助人。

✦ 張詠婷

一開始決定加入國外組是單純很想去柬埔寨看看，畢竟那裡的生活方式與發展狀況和台灣有很大的差異。參加後，透過固定的開會，開始認識團隊裡的每個人，彼此培養感情、訓練默契，後期開始認真準備衛教教案時，非常感謝大家的幫助，需要互相配合時都很熱心。因為沒碰過衛教，也不知道柬埔寨需要哪方面的知識，還要考慮到學員的年紀，難易度的調整也很麻煩，但經過查資料和學長姐的意見與經驗分享，順利的準備出幾個教案。在細部教案流程的設計也讓我頭痛一陣子，因為語言的問題，不太能快速決定要如何呈現課程，加上沒有實際上課的經驗，參考很多建議後才完成，但我覺得還是有很多地方需要改進和更仔細的地方，課程的流暢度也要再加強。

在出發的前一天突然覺得時間過得很快，也開始很緊張，很怕在準備過程中遺漏了什麼，對自己在匆忙中完成的教案很沒自信，擔心對教案的不熟悉會影響到組員整體的呈現。前三天是屬於比較輕鬆的行程，主要是搭車和參訪，在搭車的過程可以看到從市區到偏鄉的景色變化，雖然有市區和偏鄉之分，但市區的發展還有很大的進步空間，一路上可以看到隨地的垃圾，數量真的多到很驚人，但他們卻習慣髒亂的環境，非常需要落實環境整潔的觀念。而交通方面也是滿落後的，在市區雖然有柏油路，但沒有線道的標示，路上的紅綠燈非常少，所以在交通安全的部分需要加強，越遠離市區就沒有柏油路，也完全沒有路燈，非常危險，由此可知，電力分配嚴重的不均。

這次有去胡椒園和咖啡園參訪，印象比較深刻的是胡椒園，一開始會以為要到園區參觀，但實際抵達時有嚇一跳，因為我們要先

從路邊走下坡進樹叢才看到有一戶人家是以種胡椒為生，他們的房子非常的簡陋，很難想像他的的生活是什麼樣子，也了解到當地很多地方的土地缺乏規劃，如果有妥善的安排或許可以發展觀光，讓觀光客體驗採胡椒可以使當地人得到額外的收入也不錯，到了胡椒園是我第一次看到那麼當地的人的生活方式，真的很衝擊，也讓我的生活空間和擁有的資源比他們好好幾倍。

之後的幾天是一連串的教書，在第一次踏進 Public School 時，非常興奮，也很緊張，因為馬上要用到衛教的教案，但那裡的孩子都不怕生，非常熱情的歡迎志工，讓我緊張的情緒有稍微降低一點。課程中，好險有小瓜老師的協助，讓整個過程可以順利，對後續自己親自上台教書時也有個 demo。在進行衛教時發現用英文教，他們的吸收能力非常有限，可能額外的知識就要放到比較高的年級去教，他們才聽得懂。其他的英文、中文教案，我認為進行的都挺順利的。電腦教案的部分，因為他們完全沒有接觸過電腦，因此對鍵盤、滑鼠的使用都不熟悉，下次可能可以從這部分多做加強，不過他們都非常積極的學習，相信若長時間教他們如何使用，他們也能很快就熟悉電腦操作。在教書的過程中，很開心自己能體驗站在台前教書的感覺，完全用英文和他們溝通對我來說也是個很大的突破，很感謝小孩們都很積極用心的學習每個課程，對我們準備的教案也都很有興趣，因為他們，我們才能順利的將教案呈現，我也才有一個完整的教書經驗。

另外，淨河的活動讓我印象深刻，從 ECC 到 Public School 的路上，都是沿著暹粒河，河水顏色是綠色，河的兩岸垃圾量也是多到驚人，味道很不好聞。當天，志工媽媽 Savon 有安排一個班的小孩一起淨河，但他們不曉得什麼該撿什麼不該撿，更不用說分類，

撿沒多久後就跳下河玩水。後來小孩們要先回學校，離開時，他們將一開始發的塑膠手套和喝完的保特瓶隨地亂丟，和淨河這件事成了強烈對比，完全沒有維護環境整潔的概念，最後匯集垃圾時，當地的居民卻直接將我們的分類全部混在一起，對於分類的觀念有待加強。

經過 11 天柬埔寨服務，更深入到偏鄉了解他們，從他們身上，我更深刻的了解珍惜的重要，還有要認真努力的學習。這幾天讓我學習到不少，16 人的團隊也只有這麼一次，很感謝大家熱心的幫助，互相扶持，讓我有這麼特別的回憶，最後恭喜大家能順利完成服務！

✦ 陳品樺

去完一趟柬埔寨只能用震撼來形容。半年前大部分夥伴還互不認識，行前我們花了一學期的時間做準備，透過每周一次的開會與體能訓練，我們慢慢熟悉彼此，也一步步明確各組別的教案，好像出發當天在機場時，對於怎麼教那裏的國小生，我才摸索出一個輪廓，然而我們已經要出發。給我們準備的時間真的不多，不論課程或心理也好，考完期末經過總統大選還沒喘息就到了柬埔寨，不過如今回想真的像是直接丟到海裡學游泳的感覺，做就對了。

這次決定去柬埔寨服務其實是一直都很想做的事，去完回來也沒有感到後悔，其實站在講台上教書這樣的經驗我真的不多，尤其教與自己語言不通也不是講英文的小朋友還真的是第一次，一個禮拜整的課程上下來，針對年紀小的學生最大的障礙還是溝通，最後是圖像跟比手畫腳更多於言語。聽說他們學校的老師只要國小畢業就有資格，跟老師溝通時才了解這個事實，對於這個情況其實真的有點慌，代表他們的學生是很少念超過國小教育的。比起進去國小校園帶給小朋友一點知識與歡樂，我覺得直接去給當地的教師上課是比較有成效的，畢竟我們只是短期的志工，不過在教小朋友的過程中看到他們求知的那個眼神就也不忍心放著他們，看到他們慢慢的成長自己也是十分滿足。

在柬埔寨的十天除了教學我們也參訪了一些當地的農場、市場、夜市，還有當地住家，看到他們的生活方式，很多畫面可能只是從車上船上掠過，卻令人揮之不去。種胡椒過活的一家、靠鱷魚買賣賺錢的叔叔、每天在市場擺攤的商家、在河上賣藝的一家，各個都努力在討生活，在我們看來他們是需要幫助的國家，但可能對他們而言這就是再普通不過的生活。一方面我開始懷疑是不是他們其實

不需要我們，到最後才發覺可能我們的一次服務效果不大，還是需要每次一點，讓他們知道他們可以過得更好；一方面看到小孩子在路邊開心踢球、每天上學都很開心，我也感受到自己是擁有得那麼多、多麼不知足。

參訪教學之餘，我們利用假日跟小朋友一起去淨暹粒河，河岸邊是一堆一堆燒過的垃圾，他們沒有垃圾集中分類的觀念，垃圾裡可燃的、不可燃的都有，河裡也是堆積不少的人為垃圾。小朋友一開始撿得認真，後來竟下河水裡玩得起勁，時間一到，撿好的一袋袋垃圾又被扔在河床邊就這麼走掉，看到這畫面不禁想著會不會我們分好類的垃圾被他們帶走之後又被混再一起處理。此外在一個下午去兒童醫院發食物，他們似乎偶爾會有志工在那兒發放，很多人都來領取，我們這也才知道原來醫院是沒有供餐給住院病患的。從不少地方可以看出政府對於民間各方面的管理與教育都相當不足，因此我們也另外給予衛教課程希望他們能從民間做起進而影響政府。

印象深刻在柬埔寨的最後一天大家圍成一圈分享自己的心路時，我們的大家長小瓜說“其實我根本就沒有要你們一定要來，我當你們都是陪我來的，因為這是我自己想做的。”老實說一開始報名時就覺得有些奇怪，我明明心裡很想來可是這位老師為甚麼一副你們要來不來我都没差的樣子，後來雖然這樣的感覺淡去，但直到那天我才知道原來小瓜當初是這樣想的，就覺得真的誤解了她也更尊敬她了。能順利完成這次的服務我覺得有九成都是小瓜老師的貢獻，我們可能只協助填滿了那一成而已吧！

經過這次的國際志工服務，深入當地的生活才真的看到世界的另一個面貌。記得離開志工村的那個午後，太陽依然很烈的照著志工村，大家拉著行李一起離開，我是走倒數幾個的，最後看到志工

村媽媽站在門口為我們送行，她好像哭了，突然覺得志工村是這麼冷清，心裡也很心疼與不捨。剛到志工村聽志工媽媽分享她怎麼開始這個學校，也從她的言語中聽到對當地志工的短缺的焦急，離開時只感到很抱歉我們只能待這麼短的時間，同時在心理為自己立了新的目標，如果我有餘裕一定奉獻在這樣的國家這樣的孩童上。

✦ 林珮淳

出發柬埔寨前，經過了八次行前會議，一開始身為外系的我，懷著忐忑不安的心情，深怕無法融入大家，但漸漸地，在小瓜老師的帶領下，我們熟悉了彼此，他是我見過最親切的教授，總是喜歡開玩笑，彷彿跟學生之間沒有距離，也是影響我極深的人生導師，改變最大的地方是，一直以來我總是不擅長表達自己的意見，但開會時，老師時常會問每個人的看法，藉由一次次發表意見，有了很大的進步，我學會了敞開心房，突破自我。後來他跟我們說了一段話，可能每次開完會後，我們還是對此趟志工服務懵懵懂懂，但若是這個團隊不熟悉彼此，怎麼能帶給別人快樂呢？所以最重要的是培養彼此的默契，至於服務內容，到時候就會知道了，果然，一切等我們到了當地，才有真實的感受。

第一天到了 ECC school，小孩熱情的和我們擊掌打招呼，各個充滿期待的眼神，課堂上踴躍的發表意見，我看到了他們對學習知識的渴望，或許因為來自貧困家庭，對於得來不易的教育是很珍惜的，想改變現狀，彌補缺少的資源，就得比別人更努力，有些人是抱持著這樣的想法來上學的，而台灣小孩從小生長在 12 年義務教育，這個安逸的環境，讓他們不了解學習的重要性，很少看見學生不是因為獎勵，爭先恐後地回答問題，但 ECC 的小孩不是，只是給予掌聲，就能看見他們滿足的笑容，有一部分的原因，可能是因為他們不是一個有自信心的民族，所以給予肯定，是一種至高的榮耀，不需要任何對等交換，這也是這所學校創辦人所立下的精神。

Savon 和我們談了創辦 ECC 的心路歷程，他回憶起小時候上學，每天都要好早起床走好長的距離，才能抵達當地小學讀書，這讓我

想到，柬埔寨的交通真的很不方便，第一天我們就體會了 10 小時的車程跋涉，但對他們來說這距離根本不算遠，早已習慣了這樣的生活，許多地方尚未被開發，黃土飛揚、雜草叢生、一望無際的大草原和崎嶇不平的道路，是路上所見的景象，還記得我們第一天抵達暹粒最繁榮的城市前，經過的地方十分荒涼，完全沒有路燈，道路顛波到車子會直接跳起來，令我印象深刻的是，上坡時司機使勁地催油門，車子才緩緩地前進，柬埔寨許多車子都是從過外進口的，像我們搭的就是韓國淘汰下來的車，這些所見所聞，讓我對落後國家有了更進一步的認識。

在 Savon 可以享受老公有穩定收入、在家養育子女的幸福生活時，他卻花了五年的時間，募集資金創辦 ECC school，幫助窮困家庭小孩上學，原本可以衣食無缺的過生活，現在卻每天要煩惱，該去哪裡籌備金錢，讓學校順利運作，到底是多強大的信念，支持著他走到今天，或許是以往的自己，親身經歷過貧困生活，要學習是多麼的不容易，因此他下定決心幫助同樣遭遇的小孩，能發揮這樣的大愛精神，真的十分偉大，不僅如此，Savon 平常還會利用假日，帶小孩去附近淨川，以及發送物資給病人，花費了許多精力和時間，造福社會大眾，我見證了無私的付出是多麼的難能可貴啊。

回想起我親身上船，在暹粒河打撈垃圾，大家齊心合力花了好長一段時間，卻只清理了河川的一小部分，垃圾量十分驚人，各種垃圾都有，為什麼尿布會出現在河裡呢？許多人將一整包家庭垃圾丟下，久而久之，成為了垃圾場，他們沒有想到河川污染的後果，不重視垃圾回收與分類，以及缺乏衛生觀念，許多小孩跳進汙濁的河裡，玩得不亦樂乎，而我們卻帶著手套，深怕碰觸不乾淨的水，這些差異，都是從小教育觀念養成的，根深蒂固的種種習慣，想要改變需

要靠著教育子女，讓他們將正確的觀念影響給上一代，慢慢的進步，並帶給下一代好的環境以及美好的未來。

最後，我們去參觀了海上學校，附近住著無國籍的居民，靠著從越南來的觀光客帶來補給食物，還有從各地的捐贈來維持生活，沒有政府願意給予協助，給他們一份工作、一個正常的家，就這樣一年四季漂泊在海上，這樣的日子該多麼無助，我無法想像，但那裡的小孩，沒有看過外面光鮮亮麗的世界，又怎麼知道要擺脫現狀呢？藉由這十幾天的經歷，我開拓了眼界，明白了世界之大，還有許多未知的事物，而我生長在安逸的環境，更應該盡自己所能，用微薄之力幫助那些無力反抗的人，我希望能讓世界變得更公平、每個人都能過上理想的生活，讓愛散播出去。

✦ 廖晁逸

這次的服務學習活動我的工作是負責影像紀錄，主要是紀錄經探號團隊服務的過程與服務期間的生活點滴。在當地生活的 11 天裡，我看到了許多新奇的人事物，也深刻體會到巨大的文化的差異與生活水平的落差。

從一下飛機走出機場，看到的是許多印上簡體字的招牌，老師說道：這是由於一帶一路推廣，許多中資進入柬埔寨市場，大量借貸給當地政府與民間企業，陸續跟進了大量中資直接在當地發展，壓迫了首都金邊的當地企業，所以金邊只有少數當地企業，多數是中資投資或是中資與其他外資的企業。看到這景象心中其實有些感慨，中資的強勢造成其他國家變的中國化，就像台灣以前在吵的全球化，其實本質上是一樣的，但當地的部份人民好像卻很樂於現況，像是學中文是為了仲介土地買賣的宗教人士。

進入當地校園後，發現他們的學制跟台灣也有很大的差異，而且深刻體悟到教學資源的不足，從老師到教材都有極大的匱乏，所以學生的程度也有很大的落差，有些可能家裡比較有錢，英語程度就明顯高出其他學生很多，所以造成大學生們在教課上有著許多困難，有時還要靠他們同學間的幫助。這讓大學生們體會到老師教學的難處，也考驗著大學生們的應變能力，這就是教學相長吧。雖然當地的教學資源嚴重匱乏，但小朋友們的學習欲望還是很強烈，在一堂課後教學的中文課上，看到小朋友們在搶一張廢紙，只為了多練習一點毛筆字，心中也是百感交集。對於我們而言是一張隨手可得的廢紙，對他們來說卻是難得的練習機會，當中看到了貧富差距也看到了強烈的學習欲望。

志工村負責人 Savon 私下帶我們參訪了柬埔寨的貧民窟，當地稱

之為「浮村」，乾季時大家是住在低窪的平地，但濕季時這片低窪地會被水淹沒，所以當地會舉家遷往後頭的小山坡。他們每年就這樣奔波於遷徙，孩子們幾乎沒有受什麼教育，也沒有與貧民窟外的人接觸，所以貧窮就這樣世襲下去。了解當地狀況後，心中湧起一股想幫助他們的想法並且有一個疑問，為甚麼不直接找一塊不會被淹沒的土地居住。但仔細想想可能因為他們早已熟習這樣的生活模式，而且他們可能也沒有多餘的金錢另尋土地居住，所以我的疑問也就打住了。後來 Savon 向我們提出一個她的計劃，就是每年在他們遷徙的時候派遊覽車來接駁，聽到的時候我不禁讚嘆，這才是在不劇烈改變他們生活形態的前提下，對他們最大的幫助。他們可以省下很多時間在遷徙上，並把那些時間投入在孩子的教育，並讓他們自己思索該怎麼改變自己的生活環境。太過強勢且直接的改變他們，其實就像中國在金邊做的事情一樣。

後來大家還一起去參訪了另一個浮村，這是個由越南人建在洞里薩湖上的村落。早期由於戰爭，一批越南人沿著暹粒河進入柬埔寨境內的洞里薩湖避難，因為是非法移民的身分，他們無法光明正大地在陸地上生活，於是在湖上發展自己的村落。參訪是以船為代步工具，主要參訪的是湖上的一所小學，在那裏看到的是漂浮著的建築，因為是漂浮著的，所以整個學校會晃來晃去。學校也成為了越南本土人的觀光景點。他們會帶著物資去探望親友，也會一直想把他們接回家，但當地的越南人早已熟悉了這樣的生活方式，其實很難再有改變。這點又讓我想起了上一個參訪的浮村，我們是否都太主觀的看待所有事，在我眼中是改善他們的生活環境，但他們若無法負荷這就只是一種壓力。

這次的志工服務讓我學到很多東西，也深刻體驗到當地的生活，

最重要的是，我學習到換位思考的能力。我們的好意有時在無形中會對別人造成壓力，或是我們應該更進一步為他人著想，能用自己的舉手之勞讓別人可以得到便利，那麼何嘗不去做。在柬埔寨我也看到他們物資匱乏的嚴重與環保觀念的低落，我在想也許教育對現在的他們而言才是最重要的，大過於金錢的資助，先讓他們了解自己真正的需求在哪裡，他們才能善用那些援助的資金。

✈ 楊騏任

一開始從未想過自己會來到柬埔寨，就算會來也應該是來旅遊的，從未想過會跟著志工團來到這邊服務並做紀錄，對自己來說是一個挑戰也算經驗吧，但是在出國前一個多禮拜出去比賽的時候居然把腳弄受傷了，而且還是很嚴重的撕裂傷，當初家人一直反對帶傷出國，而且還是去柬埔寨這種落後的國家，更加深對腳的負擔，但是這次的機會真的很難得，最後還是不顧家人的反對執意跟上志工團，最後，我的決定真的沒有讓我後悔。

從飛機要降落時，望見的是一幢幢的平房，鮮少看到高樓大廈，出機場後，卻是遍地中國字佔領的街道。這是金邊，卻沒有我想像中的繁榮，儘管是他們的首都，看起來像台灣的鄉村，黃土飛揚、雜亂的市容和街景，一路往鄉村走去，水泥牆建築逐漸被木製高腳屋取代，村與村、房與房之間距離更遠，時間漸晚，路上幾乎連盞路燈都沒有，路邊的房子也僅有門前的日光燈。我們到了離金邊 274 公里的小鎮「蒙多基里」，這一路走來荒郊遍野的，居然還生活著這麼的一群人，但他們就像與世隔絕，對於外界發生什麼渾然不知，可能村裡的一些人這輩子也不會離開這的地方吧？另外在某些廁所看到了外面會放置透明的投錢箱，不清楚是上廁所要付錢還是自願捐錢的？在這一整路上也看到了許多的居民，但幾乎都閒閒沒事，好奇他們都不用工作嗎？又或者是作甚麼工作可以那麼清閒呢？

來到暹粒後，這裡居然比想像中要繁榮了許多，也可能是鄰近觀光勝地吳哥窟的關係？一路走來連高腳屋的建材都比蒙多基里要好得多了，居民的生活水準也都看得出來有所提升，但衛生環境卻沒有相去太遠，依舊很差，水資源等問題也是依舊迫切需要解決的事情，而在 ECC，暹粒河隔出了兩個世界，一邊是平坦的柏油路、堅

實的房屋、文明的地區，而在另一邊則是塵土飛揚的黃沙路，簡陋的高腳屋，純樸且原始的生活，明明就在同個城市，僅跨過一座橋，整個世界就顛倒了過來，在他們的 PUBLIC SCHOOL 也發現，教室連盞燈都沒有，小孩在昏暗的光線下閱讀，對於很多事物都很好奇也未知，但這種艱困的生活好像沒有因此圈住他們的靈魂，依舊抱著學習熱情的心來對待我們這些外地來的志工。很好奇在學校的小朋友他們家的狀況大概是如何的，每天是如何到學校上課以及是否真的有從學校裡頭學到東西，年級的課程又是如何分配的，為甚麼都可以那麼自由的進出校門，很多問題很想好的問他們，但礙於語言隔閡造成了很多想問的東西都沒有答案。而 SAVON 剛好帶我們去看一下柬埔寨的貧民窟，不得不說，我太震驚了，不知道該怎麼形容當下看到的景象和情況，遍地的垃圾、簡陋破舊的木屋，惡臭瀰漫了整個低窪地，流浪狗在垃圾堆中找尋食物，而貧民窟的小孩則在垃圾堆上嬉戲，一切一切在電影裡看到的場景居然那麼活生生的裸露在我的眼前。而隔天的淨灘也是很特別的體驗，柬埔寨的衛生環境和條件本來就差，和他們當地人一起共同整理的河川和河床上面的垃圾，就在全部活動結束之後，當地人卻把剛剛整理的手套隨手扔在了路邊，所以我想，首先可能還是要和他們宣導正確的觀念，垃圾不落地之後再去清理垃圾，這樣才是會有意義的，讓他們有了基本觀念之後再去執行，不然我們做了再多，都只是徒勞無功。

接下來去村里踏查了鄰近的吳哥窟和洞里薩湖，一開始讓我最震驚的是導遊小河的中文能力，不敢相信他的流暢用詞，成語俗諺，以及對中國歷史了解的程度，已經比太多太多的台灣人還要厲害了，也了解到了做導遊的這個工作，並沒有想像中的那麼簡單，很感慨他們會了生存，那麼的努力，更讓自己明白，沒有什麼是學不會學

不好的，只有自己有沒有心有沒有靜下來努力學習，我們生在那麼好的國家，那麼好的資源和環境裡，我們可以利用的遠比他們還要多更多，但是我們卻沒有比他們優秀，更是讓我值得去反思，可能生在富足的地方，就失了為了積極活下去而去拼命努力的那個執著，認識到他之後，回去真的要好好珍惜並好好努力學習所有的能力。

十五、 未來展望

1. 在柬埔寨的實地服務之後，將在淡水校園舉辦分享會與成果發表展演，將我們所收穫的分享給其他師生。
2. 長期且持續性的在柬埔寨定期服務，銜接過去並展望未來，達到深耕的服務目的。
3. 電腦應用班的課程難易度比較難拿捏，如何透過語言傳達給學員是極其重要的核心問題。
4. 準備更多可能會使用到的教材，讓活動在隨機應變時有更大的彈性。
5. 讓參與服務的團員們彼此更加認識，培養團隊向心力。
6. 落實服務學習理念，增進參與同學具備志工應有的能力。

十六、 結語

這次是淡江大學經濟系的經探號團隊第四次前往柬埔寨進行服務。最初一開始我們前往金邊觀音佛堂服務兩次，而後與柬埔寨的 NGO 合作，後續兩次都在 ECC school。回憶經探號在草創時期的主要目標是希望將一般大眾所認為艱澀難懂的經濟學融入日常生活，以趣味又淺顯易懂的方式翻轉大家的認知，如今的經探號仍然秉持這樣的信念，但更進一步跨越了國土邊界及語言隔閡，將理念持續不斷地傳播到世界的各個角落。

這一次能圓滿完成這幾天的行程多虧多方的鼎力相助，再次感謝教育部青發署的經費補助，以及漢儒文化教育基金會、華儒青年關懷基金會的經費補助，讓我們能有更多發揮的空間，提供學員們更良好的課程資源。此外，淡江大學大學社會責任計畫與深耕計畫的支持，以及淡江大學學務處專業知能服務學習辦公室的各項協助，是完成這次活動的重要推手。由於此次前往較為偏鄉的地區，團員的健康與安全是服務能否成功的重要關鍵，因此也感謝淡江大學衛生保健組提供許多基本醫藥用品，也在行前為服務成員們進行急救課程的教學。此外，感謝淡江大學課外活動組提供先前在柬埔寨的服務經驗，給予我們相當大的幫助。最後，特別感謝財團法人華碩文教基金會提供的再生電腦，讓我們在海外能順利進行數位教學。這趟旅程更是受到 ECC 許多朋友幫助，才讓我們能平安又順利的完成此次活動。

柬埔寨的語言、文化、教育方式都與台灣有相當大的差異，教育資源匱乏的暹粒偏鄉更是有相當的教育落差，因此進行教案討論時，我們花費了許多心思，考量諸多環境限制及語言問題後，形塑出屬於我們經探號特色的教學內容。

由於這是延續性的服務，對地區已有初步認識，因此在這次的教學過程中也做了更多的在地服務工作。例如淨川以及送餐到貧窮醫院。此外，我們也做了一些視察與訪問，包括浮村、貧民窟、農場、以及 ECC 本身的負責人。這些訪問內容都提供給我們許多重要的訊息，可以做為未來的服務方向。這次團員們之間配合地相當良好，當有人在教學上出現失誤或延滯時，總有團員可以立刻補上給予協助。克服困境後的我們不斷地成長與蛻變，這些考驗並不會磨光我們的教學熱忱，反而激勵我們持續更新教學內容，讓我們的教學課程能符合學員們的實際學習。

透過這次的國際志工服務，開拓與以往不同的寬闊視野，除了激發持續服務的熱忱，也更加深入觀察到真正柬埔寨偏鄉地區的風俗民情，真正體驗了柬埔寨的生活，並透過這些訓練培養服務隊成員們的國際觀、更新我們對未來規劃的期許及全球發展的未來走向，著實獲益良多。期許這次所有的教學，能推動偏鄉小學的兒童們接受更好的教育資源，以輕鬆快樂地態度接觸英文，也讓他們藉由我們的視角觀看這世界，更加了解當地社會和環境所面對的影響和改變，激發學員們的求知動機，讓他們提升自身的競爭力。期能在一次又一次的服務中，逐漸達成聯合國永續發展的目標，確保有教無類、公平以及高品質的教育、消除各地一切形式的貧窮、並積極建立全球夥伴關係。

十七、 聯絡方式



單位/聯絡人	聯絡方式
淡江大學 經濟學系	02-26215656-2565 新北市淡水區英專路 151 號
林彥伶 (帶隊老師)	02-26215656-3381 0910267583 yenling@mail.tku.edu.tw